

# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

## STAN POGODY

Dziś — mała i pogoda słoneczna i w dal-  
szym ciągu łagodnie. Temperatura w dzień  
około 75 stopni; w nocy możliwość burz,  
temperatura około 55 stopni. Wiatry zmien-  
ne ustalają się na wśchód 12 mil/godz.  
W sobotę — zachmurzenie, możliwe  
żłiwie burze; temperatura około 70 stopni.  
Wschód słońca o 6:15.

## KALENDARZYK

Dziś piątek, 25-go maja. — Grzegorz,  
Urbana.  
Jutro sobota, 26-go maja. — Filipa, Au-  
gustyjna.  
Pojutrze niedziela, 27-go maja. — Jana,  
Bedy.

No. 124 Rok (Vol.)

CHICAGO, ILL., PIĄTEK, 25-GO MAJA (MAY), 1962

Telephone BRunswick 8-8700 10c

# ŚWIAT UNIESIONY NOWYM OSIĄGNIĘCIEM U. S.

## Francja Przyspiesza Ewakuację z Algerii

### Chińska Zagadka: Czerwoni Boją się Krwawego Buntu?

Washington (UPI) — Lek przed masowymi rozruchami wstrzymuje komunistyczny reżym chiński od zahamowania "fali uchodźców," jaka z łądu azjatyckiego zalewa Hong Kong. Do takiego wniosku dochodzą rzeczoznawcy

### Od Wczoraj Do Dzisiaj

- TRAGICZNY
- WYGLĄD I LOS
- KOŚCIOŁÓW
- W POLSCE

"Radio Free Europe" przynosi w ostatnim biuletynie szczegóły o ciężkim położeniu księży w Polsce i o stanie kościołów.

Mianowicie o warunkach życia i pracy dochowienstwa katolickiego na Ziemiach Zachodnich Polski pisze jeden z młodych księży w krakowskim katolickim "Tygodniku Powszechnym."

Są to fragmenty z "Pamiętnika wiejskiego proboszcza," które drukuje wspomniany tygodnik nie ujawniając jednak nazwiska autora, ani nazwy parafii w której żyje i pracuje. Mimo tego z treści wypowiedzi młodego proboszcza łatwo ustalić, że parafia jego znajduje się na Ziemiach Zachodnich. A oto główne fragmenty tego ciekawego dokumentu:

"Mam lat 30 i od przeszło 4 lat jestem proboszczem. Parafia rozległa, z jednego kościoła na drugi 30 kilometrów, 13 wiosek, oprócz kościoła parafialnego 2 filialne, jeden oddalony 5 km, a drugi 16 km., 9 punktów katechetycznych.

Dzisiaj wstałem o 7:30. Z łóżka wyciągnęli mnie interesanci. Trzeba napisać po metrykę do Niemiec. Od roku nie mogli tego załatwić, chociaż po różnych urzędach, gdy tymczasem wystarczy napisać za granicę, żeby metryka urodzenia przyszła."

"... Dzisiaj wstałem o 6. Muszę opuścić swój pokój, który dotychczas służył mi za miejsce pracy i odpoczynku. Przenoszę się na górę. Jest tam zniszczony pokój, który teraz będzie moją celą, a w swoim urzędzie sałkę, żeby było gdzie uczyć zimną dzieci"

W ciągu 5 lat przejechałem motocyklem 200 tysięcy kilometrów. Dzisiaj czuję to już w nogach. Nieraz trudno ukleknąć, tak reumatyzm dokucza, bo przecież człowiek jeździł nie tylko latem... Ledwie skończyłem, już czas było jechać dalej, 8 km. w drugą stronę parafii. Miałem rozpocząć naukę o 5ej. Zebrały się dzieci z całej szkoły to jest od 1 do 6 klasy. Nawet rodzice przyszli i z zainteresowaniem słuchali..."

"Nieraz — pisze dalej młody proboszcz — wiele myśli przychodzi człowiekowi do głowy... Chętnie bym spiekał się z księżmi innych diecezji, zresztą nie tylko moje są to marzenia. To myśli i pragnienia również innych kolegów, księży. Każdy prawie z nas siedzi w długich po uszy. Otrzymałmy przecież kościoły puste i często zniszczone."

Takie łatanie dziur na długo się nie zda i trzeba grun-  
(dokonczenie na str. 2-ej)

### Przyczynił się Do Tego Wyrok Na Gen. Salana

#### Specjalne Samoloty i Statki Weszły Do Obsługi Ewakuacji

Alger. (UPI) — Specjalne samoloty transportowe i statki francuskie weszły do obsługi ewakuacji Europejczyków z Algerii do Francji, aby ją przyspieszyć. Do przyspieszenia masowego odpływu francuskich osadników z Algerii przyczynił się łagodny wyrok na gen. Salana, dowódcę OAS w Algerii.

Gen. Raoul Salan, który w czasie procesu przed Trybunałem Wojskowym w Paryżu przyznał, że jest dowódcą tajnej francuskiej armii dokonującej od wielu miesięcy krwawego teroru na terenie Algerii, został skazany na dożywocie, a nie na karę śmierci, jak się powszechnie we Francji i Algerze spodziewano.

#### Obawy o Skutki Wyroku

Wobec tego władze francuskie w Algerii obawiają się, że ten łagodny wyrok na wodza teroru w Algerii może przynieść w owoch skutkach zachęcenie OAS do jeszcze większego teroru, może spowodować Muzulmanów do masowego odwetu przeciwko francuskim osadnikom oraz może wywołać ferment w wojsku francuskim w Algerii. Dodatkowe samoloty transportowe jakie dziś weszły do obsługi ewakuacji mogą przetranszować z Algerii do Francji 400 osób dziennie więcej.

#### Tysiące Oczekuje

Terror OAS nie ustaje i ostatnie doby ofiarami OAS padło 31 zabitych i 11 rannych.

Samoloty francuskie przewoziły wczoraj z Algerii do Francji 1400 pasażerów w 16 lotach. Tysiące zaś oczekuje na swą kolejkę na lotniskach w Algerii. Spodziewane jest, że OAS zwiększy swój terror w miarę jak będzie się zbliżał dzień referendum w Algerii, wyznaczony już na 1-go lipca, w którym ludność Algerii zadecyduje o swym ustroju państwowym.

Spodziewane też jest, że ludność będzie głosowała za pełną niepodległością i zerwaniem z Francją. Do tego nie chce dopuścić OAS.

#### Ewakuacja 8.000 Arabów

Źródła rządowe w Paryżu ujawniają, że problem uchodźców francuskich powiększa jeszcze konieczność ewakuacji także około 8.000 Arabów z Algerii do Francji, a to dlatego, bo ci arabowie z powodu współpracy z Francuzami dostali od arabskich nacjonalistów wyroki śmierci i zachodzi uzasadniona obawa, że zostaną oni zgładzeni przez tych arabskich nacjonalistów przy nadarzącej się okazji.

#### Urodziny Tito

Belgrad (UPI) — Czerwony dyktator Jugosławii marszałek Broz Tito obchodził dziś swe 70-te urodziny. Z tej okazji odbędą się w Belgradzie wielkie obrady wojskowe i młodzieżowe. Tito jest dziś władcą "niezależnego" państwa komunistycznego. Nikita Chruszczow posłał Ticie "serdeczne gratulacje," zapewniając też o przyjaźni i chęci współpracy.

#### Twarde Jajko

Waxahie, Tex. (UPI) — Policjant drogowy K. C. Winn przeprowadził śledztwo w sprawie wywrotowej ciężarówki i sprawozdaje, że wśród ładunku zmasowanej z 29.000 jaj znalazł jedno całe jajko.

### Według Już Ustalonego Na Świecie Zwyczaju — Trzeba Mi Uciekać z Czerwonego Raju



## Bonn Wręczył Memorial Ambasadorowi US z Kontr-Propozycjami w Sprawie Berlina

### Bonn Odrzuca Istotę Projektu Amerykańskiego, Polegającą Na Udziale Reżymu Wsch. Niemiec w Przyszłej Komisji Operacyjnej Dla Berlina

Bonn. (NYT) — Korespondent "New York Times" Sydney Gruson raportuje z Bonn, że niemieckie ministerstwo spraw zagran. wręczyło ambasadorowi US w Bonn Walterowi C. Dowlingowi obszerny memoriał, stanowiący niemiecką odpowiedź na amerykańskie propozycje w sprawie rozwiązania problemu Berlina.

Memoriał zawiera kontrpropozycje na amerykański plan 13-członkowej międzynarodowej komisji dla spraw dostępu do zachod. Berlina.

Istota amer. projektu została odrzucona przez zach. Niemcy, a polegająca ona na przyjęciu do tej 13-członkowej komisji także delegatów komunistycznych wschodnich Niemiec i wschodniego Berlina.

Zasady

Kontrpropozycje Bonn podobno opierają się na następujących zasadach:

- 1) Odpowiedzialność za prawidłowy dostęp do zach. Berlina będzie spoczywała nadal na 4-ch mocarstwach okupujących Niemcy po drugiej wojnie światowej.
- 2) Powołana zostanie Komisja Operacyjna złożona z samych tylko krajów neutralnych, której decyzje muszą być jednomyślne w sprawach łączności z zach. Berlinem.
- 3) Na reżymie wschod. Niemiec będzie spoczywała tylko "techniczna" odpowiedzialność i to pod kontrolą Komisji Operacyjnej krajów neutralnych.

#### Warunek "Niemiecki"

Dalej memoriał zawiera warunki deklaracji nieagresji między państwami NATO a państwami Paktu Warszawskiego. Te warunki Bonn są tak skonstruowane, że nie

przewidują uznania reżymu wschod. Niemiec.

Dalej czysto "niemieckim" warunkiem memoriału jest, aby układ między Stanami Zjedn. a Związkiem Sowieckim co do zakazu rozprzestrzeniania broni atomowej nie ograniczał się tylko do zach. Niemiec, czyli, że jak do takiego układu dojdzie, to żeby on obejmował "wszystkich", a nie tylko zach. Niemcy.

Następnie Bonn stawia warunek, aby ustanowienie Komisji wschodnio-zachodnio-niemieckich nie było równoznaczne z przeruceniem na te komisje odpowiedzialności 4-ch mocarstw za zjednoczenie Niemiec.

Zalecenie Bonn

Bonn zaleca utworzenie dwóch komisji jednej dla spraw ekonomicznych, a drugiej dla sprawy wolnego poruszania się między dwoma państwami niemieckimi i dwoma Berlinami. Sprawy kulturalne i techniczne kontakty byłyby załatwiane przez obie te komisje.

"Masowe" Dowody

Po wręczeniu tego memoriału ambasadorowi US Dowlingowi minister spraw zagran. Schroeder oznajmił, że memoriał jest autoryzowany przez kanclerza Adenauera. Schroeder podkreślił dalej, że Administracja prez. Kennedy dała już "masowo dowody" gotowości utrzymania amer. pozycji w Berlinie. Niemcy zaś nie mają innej alternatywy, jak tylko popierać pragnienie Washingtonu prowadzenia dalszej rozmów ze Związkiem Sowieckim w sprawie Berlina.

Zadne Koncesje

W końcu min. Schroeder powiedział, że żadne istotne koncesje nie będą zrobione w układzie o Berlin na koszt bezpieczeństwa zach. Niemiec, ani też kosztem pozycji Niemiec w sprawie odzyskania

ziem utraconych na wschodzie, a będących obecnie w rękach Polski i Sowieców.

Ten problem "ziem utraconych" pozostaje odłożony do czasu zawarcia traktatu pokojowego — powiedział Schroeder.

## Wspólny Apel US i Sowieców w Genewie

Genewa (UPI) — Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki zwróciły się w niezwykle rzadkim wspólnym apelu, do Konferencji Rozbrojeniowej 17 narodów w Genewie, aby potępiła propagandę wojny i samą wojnę jako środek załatwienia spraw spornych.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

## Premier Włoch Jedzie z Wizytą Do Tunisii

Rzym (UPI) — Premier włoski Amintore Fanfani udaje się w czerwcu z wizytą państwową do Tunisii.

## Bonn Wręczył Memorial Ambasadorowi US z Kontr-Propozycjami w Sprawie Berlina

### Wspólny Apel US i Sowieców w Genewie

#### Konferencja Wychodzi z Impasu Po Wielu Tygodniach

Genewa (UPI) — Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki zwróciły się w niezwykle rzadkim wspólnym apelu, do Konferencji Rozbrojeniowej 17 narodów w Genewie, aby potępiła propagandę wojny i samą wojnę jako środek załatwienia spraw spornych.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

Wspólna 6-punktowa deklaracja wzywa do potępienia wszelkich oświadczeń, że "wojna jest konieczna, albo nieunikniona".

Młodsze generacje obecnej epoki powinny być wychowane w duchu pokoju, wzajemnego szacunku i wzajemnego zrozumienia wśród narodów.

Ten wspólny apel amerykański został zamieszczony w deklaracji przeciwko propagandzie wojennej, złożonej Konferencji do zatwierdzenia przez szefa delegacji amerykańskiej Arthura H. Deana i szefa sowieckiej delegacji — Waleriana Zorin.

Zgoda na taki wspólny amerykański-sowiecki apel została osiągnięta wczoraj po 3 tygodniach "cierpliwych dyskusji".

Oznacza ona wyjście z impasu, jaki paraliżował konferencję w Genewie od kilku tygodni.

## Amerykanie Są Zasypywani Wiwatami i Gratulacjami

### Carpenter Sprawozdaje Dziś Uczynom, Przeprasza Prezydenta Za Małą Pomyłkę w Locie

United Press International. — Amerykanie znajdujący się poza granicami Stanów Zjednoczonych, — członkowie sił zbrojnych, byznesmeni, turyści w Europie Zachodniej, za żelazną kurtyną, w Azji, Afryce, Australii, są dziś przedmiotem szczególnych wiwatów i od ludzi sobie zupełnie nieznanym odbierają gratulacje z przyjaźliwymi uściskami dłoni.

Wszystkie dzienniki wolnego świata wyszły z pierwszoplanowymi, wielkimi nagłówkami obwieszczającymi powodzenie drugiego amerykańskiego lotu orbitalnego, jakiego wczoraj dokonał komandor Scott Carpenter.

Dwojaka Miara

W Rosji i w innych krajach za żelazną kurtyną, komunistyczna prasa i radio starały się pomniejszyć znaczenie tego lotu, powiadając, że Herman Titow dokonał większego czynu "kosmonautycznego".

Ludzie wszakże, nawet w Moskwie, a szczególnie — w Warszawie i Budapeszcie, nie ukrywali swej radości z amerykańskiego sukcesu i nie omijają najmniejszej sposobności, aby Amerykanom składać gratulacje.

Na Kubie, gdzie Fidel Castro zignorował lot, ludzie słuchali radia amerykańskiego. Szczególnym zbżeniem okoliczności, pogoda zapanała tam tak dogodna, że Kubańczykowi docierały nawet fale telewizyjne z Florydy, co jest zjawiskiem nadzwyczajnym.

W Hawanie ludzie na ulicy ze szczególną radością przypominali sobie wzajemnie fakt, że Carpenter przemówił po hiszpańsku podczas swego lotu nad stacją podsluchową w Meksyku.

#### Przebieg Lotu

British Broadcasting Corporation i Radio Szwecji nadawały bezustannie cały przebieg lotu orbitalnego. Radio Wolnej Europy — nadawało szczegółowe sprawozdania na Środkowo Wschodnią Europę ze szczególnym uwzględnieniem Polski.

Stacje nadawcze amerykańskich sił zbrojnych "narkrzyły" całą Zachodnią Europę, Bliski Wschód i Afrykę.

#### Przed Ustymy

Grand Trunk Island, Bahamy (UPI) — Astronauta Scott Carpenter okazał dziś amerykańskiemu uczynom — i technikom uzgodnionego sprawozdanie ze swego potrójnego lotu orbitalnego, jakiego dokonał wczoraj. Od sprawozdania tego zależy, czy Krajowa Administracja Lotnictwa i Przemystu, National Aeronautics and Space Administration (NASA) uprawia jeszcze dodatkowe trój-orbitalne i pięć-orbitalne loty, czy też przystąpi do przygotowań nad siedemnastokrotnym oblotem Ziemi, który przyszedł amerykańskiemu astronauta zatrzyma — w przestworzach przez 24 godziny.

#### Na Oceanie

Nie wiadomo było co się stało. Upłynęło kilka minut zanim uczeni sprawdzili, że spiekota unicestwiła kontakt radiowy, oraz że Zorza 7 — "przeskoczyła" wyznaczony z góry teren opadnięcia na ocean i uderzyła w fale Atlantyku o 250 mil dalej w kierunku południowo-wschodnim. Upłynęło dodatkowych kilkanaście minut, zanim patrolowy samolot marynarki, P2V podchwycił słabe fale radiowe Zorzy 7. I znowu kilka minut, zanim, posuwając się linią tych fal, samolot spotrządził kabinę w morzu, a obok niej, w gumowej łodzi ratunkowej Carpentera.

Nad Zorzą 7 i astronauta pojawiły się wnet samoloty i

krażyły nad miejscem "lądowania".

Ale upłynęły dodatkowe trzy godziny, zanim nadpłynęły okręty i śmigłowce, o godzinie 3:38 po południu, — śmigłowiec uniósł astronautę z gumowej łodzi na lotniskowiec Intrepid.

Od rozpoczęcia lotu orbitalnego o godzinie 7:45, do wydobycia Carpentera z fal oceanu na statek, upłynęło bezmała osiem godzin.

#### Przeprasza Prezydenta

Prezydent Kennedy niezwłocznie zatelefonował na USS Intrepid i złożył Carpenterowi gratulacje z dokonane go lotu. Astronauta dziękował Prezydentowi za słowa uznania i jednocześnie przepraszał, za "cośkolwiek błędne" celowanie kapsuły — przy opadaniu na ocean. — (Różnica 250 mil w obszarze opadnięcia spowodował nieznany błąd astronauty w użyciu rakiet wstecznych i spadochronu).

Carpenter miał podczas lotu niespodziane kłopoty. — Najpierw zaczął mu się przegrzewać mundur ochronny. Za rząd uczonych ze stacji podsluchowych, uporali się z tą trudnością przez zwiększenie napływu zimnego powietrza wewnątrz munduru.

#### Ciężkie Postanowienie

Podczas drugiego lotu orbitalnego, okazało się, że paliwo motorów utrzymujących kabinę w wymagającej wysokości i uruchamiających inne mechanizmy, zbyt szybko się zużywa. Zamiast przewidzianego w zbiornikach zapasu 80 procent, paliwo opadało do 51 procent. Dla bezpieczeństwa prowadzenia kabiny "w dół", uruchomienia rakiet wstecznych i spadochronu, — wymagany był najmniejszy zapas 30 procent pojemności zbiornika. Uczeń in Cape Canaveral stanął wobec trudnej decyzji: — czy pozwolić Carpenterowi na trzeci oblot Ziemi, czy go sprowadzić na ocean? ... Ostatecznie, zażyczył sobie trzeci oblot, który skończył się pomyślnie.

Przeżyczenie ponad spowiedane było kilku sekundami opóźnienia — przy uruchomieniu rakiet wstecznych kabiny. Te kilka sekund (nie więcej niż cztery) pchnęły kabinę o 250 mil dalej i spowodowały trzygodzinne opóźnienie z wydobyciem astronauty z oceanu na statek marynarki wojennej.

#### Teraz Wiecie...

Nazwa amerykańskiej kabiny przestworzy, Aurora, oznacza zorzę, brząsk, jutrenkę, świt. Siódemka (Aurora 7) oznacza pierwszych siedmiu astronautów wybranych trzy lata temu do misji podniebnych.

## Samoloty Brytyjskie Wchodzą Do Wspólnej Obrony Syjamu

Bangkok (UPI) — Z Singapuru przyleciało dziś 6 brytyjskich samolotów bojowych do Bangkoku, stolicy Syjamu, dołączając do wspólnej obrony tego kraju zgodnie z postanowieniami paktu SEATO. Są to samoloty myśliwskie, odrzutowe.

Wkrótce mają przybyć do Bangkoku jednostki wojskowe z Nowej Zelandii i Australii.

## Rozbił się Amer. Samolot Pod Tokio

Tokio (UPI) — W czasie silnej burzy rozbił się w górach w pobliżu Tokio, stolicy Japonii, amerykański samolot wojskowy, mając na pokładzie 7 lotników. Wszyscy zginęli.

MARK TWAIN

# KRÓLEWICZ I ŻEBRAK

(Ciąg dalszy)

Ostatnimi czasy prawnik ów popełnił to samo przestępstwo po raz wtóry i czekał teraz na wykonanie wyroku, który został skazany na odcięcie "tego, co pozostało z uszu", zapłatę pięciu tysięcy funtów grzywny, piętnowanie na obydwu policzkach i dożywotnie więzienie.

— To zaszczytne bliźny — powiedział i odgarnawszy siwe włosy pokazał okaleczone piękni sterczożki tam, gdzie były dawniej uszy.

Gniew zabłysł w oczach miłoścywego pana, który rzekł: — Nikt nie wierzy w mnie — i ty więc nie uwierzysz.

Lecz mniejsza o to! Będziesz wolny, nim miesiąc dobiegnie końca. Więcej ci powiem! Prawa, które pozabawiły cię cześci, a imię Anglii okryły hańbą, wymazane zostaną z księgi ustaw. Świat źle jest uczyniony, gdyż królowie we właściwym czasie winni chodzić do szkoły własnych praw i tym sposobem uczyć się miłośdziarza.

Rozdział XXVIII

POŚWIĘCENIE

Tymczasem Miles zmęczył się do ona zamknięciem w dusznym więzieniu i bezczynnością. Nadszedł jednak termin jego procesu, a wojak dowiedział się o tym z radością i pomyślał, że chętnie przyjmie każdy wyrok, byle nie była to dalsza niewola. Popełnił jednak omyłkę, wpadł bowiem w pasję, gdy opisano go jako "niepoprawnego wódcę" i skazano na dwie godziny pręgięzera za to wykroczenie oraz za napaść na dziedzica Hendon Hall. Pretensje obwinionego do braterstwa z oskarżycielem oraz do prawnego dziedzictwa tytułu i dóbr Hendonów zostały pominięte wzdardliwym milczeniem jako niegodne nawet zbadania.

Miles szamotał się i odgrażał w drodze na miejsce kaźni, lecz nie wyszło mu to na dobre, bo konstabla popychali go grubiańsko i częstowali kułakami za tak niestosowne zachowanie.

Król nie mógł przedostać się przez sdoconą wokół ciężbę, musiał więc podać się w tylną straż, z dala od przyjaciela i oddanego mu sługi. Miłoścywego pana omal nie skazano również na dyby za przebywanie w tak złym towarzystwie, lecz ze względu na młodociany wiek puszczonego go wolno po odpowiedniej nauce i admonecji. Kiedy tłum zatrzymał się wreszcie, król jął wyszukać gorączkowo na tyłach zewnętrznego jego kręgu szukając miejsca, przez które mógłby przeniknąć do środka. Udało się to wreszcie po znacznej stracie czasu i wielu trudnościach. W hańbiących dybach siedział jego biedny giermek — osobisty sługa króla Anglii! — wystawiony na obelżywe drwiny nędznego motochu, Edward słyszał był wprawdzie sentencję wyroku, lecz znaczenia jej nie pojął nawet w polowie. Teraz zrozumiał jasno tę nową, wyrządzoną mu znieprawę. Gniew pozął w nim kłiepieć, i osiągnął punkt wrzenia, gdy jątko zaczął toczyć łuk w powietrzu i rozbiło się na polłczku Hendona, a tłum ryknął z uciechy wywołanej tym żartem.

Chłopcę wyskoczył na puste miejsce przed pręgięrzem, twarz w twarz stanął ze strzęgącym skazańca konstabla i zawołał: — Hańba ci! To mój sługa — puść go wolno! Jam jest... — Uspokój się — przerażał wystraszonego Hendon. — To zguba twoja! Nie bacz nań, konstablu. Jest obłąkany... — Nie martw się, dobry oczko, o moje nań baczynie, bo baczyci nań wcale nie mam chęci. Chciałbym tylko dać mu jaką taką nauczkę — konstabl zwrócił się do jednego z pacholców i zawołał: — Wsymp temu małemu idźcie ze dwa lub trzy bizany, tak sobie, na próbę i ku poprawie manier!

Pół tuzina lepiej mu posuży — zaproponował rycerz Hugon, który przed chwilą nadjechał konno, aby rzyceć okiem na wymiar sprawiedliwości.

Król został pojmany. Nie bronii się nawet, bo sparaliżowała go sama myśl o potwornej znieprawie, która miała pohańbić jego świętą osobę. Historia zna już przypadek, gdy smagano biczami króla angielskiego. Straszna więc była myśl, iż on — Edward — ma zapisać równie hańbiącą kartę. Miłoścywy pan znalazł się w położeniu bez wyjścia. Musiał albo przyjąć karę, albo też błagać o jej darowanie. Trudno to wybrać! Ha, odbierze jednak plag! Królowi wolno tak postąpić, lecz król nie może błagać!

Tymczasem jednak Miles rozważał trudności.

— Puście to dziecko, psy bez serca — powiedział. — Czy nie widzicie, jak mały jest i warty? Puście go. Ja odbiorę zań karę.

— Na Boga, przednia myśl i dzięki ci za nią! — zawołał rycerz Hugon, a twarz zajaśniała mu złośliwą uciechą.

— Puście małego żebraka i miast jemu, wylcicie tuzin temu oto drabowi — uczciwy tuzin, ale szczerą ręką.

Król miał zamiar zaprotestować energicznie, lecz rycerz Hugon ucieżył go nieodpartym argumentem:

— Pięknie! Gadaj, ile chcesz. Wyhuszysz wszystko, co ci leży na sercu! Pomnij jednak, iż za każde twe słowo on odbierze ci dodatkową szóstkę plag.

Hendon uwolniono z dyb i obnażono mu plecy, kiedy zaś kańczug poszedł w ruch, biedny mały monarcha odwrócił twarz i niegodnym swego majestatu łzom pozwolił płynąć obficie po licu.

— Ach, zacne, waleczne serce! — rzekł do siebie. — Ten dowód lojalności nie ujdzie nigdy mej pamięci. Ja nie zapomnę!... Nie zapomnę i oni! — dodał z pasją.

Im dłużej rozmyślał, tym wyżej oceniał wielkoduszny czyn Hendona i tym bardziej był wdzięczny wierzemu słudze. Niebawem począł znowu przemawiać do siebie:

— Godnie pełni swe obowiązki ten, kto chroni swego władcę od ran i być może śmierci, jako on mnie uchronił. Ale to mało! To nic! Ba! mniej niż nic! Czy taką usługą można porównać z czynem, który ocali monarchę od HANBY?

Hendon nie krzychał pod ciężkimi ramami kańczuga; chłostę znosił z icsie żołnierskim wytrwaniem. Jego spokój wraz z ofiarą, jaką uczynił dla chłopca biorąc na się przeznaczoną dlań karę, budził szacunek nawet zgromadzonego wokół nicożennego ciemnego motochu. Stopniowo umilkły drwiny i wrzaski. Słychać było tylko odgłos uderzeń spadającego bizuna. Cisza, która nastała wokół, gdy Hendona zakuto znów wydyb, stanowiła wymowny kontrast z tak niedawnym jeszcze rozgardiaszem. Król stanął pokornie u boku przyjaciela i szepnął mu do ucha:

(Ciąg dalszy nastąpi)

# Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Ciąg dalszy ze str. 1)

townych remontów. Wiele kościołów zabytkowych czeka na odnowienie, brak koniecznych paramentów (ubioru i sprzętu kościelne). Ot choćby w mojej parafii. Kościół parafialny domaga się przełożenia dachu, położenia posadzki. Trzeba zmienić oświetlenie elektryczne — stare grozi spięciem. Konieczne też są nowe ławki i malowanie. Zbudować trzeba nową dzwonnice. \* \* \*

"W kościołach filialnych: w jednym założyć rynnę — dach przełożyć, kupiono nowe dachówki, na blachę zabrakło gotówki; w pięknym witrażu jest 8 pęknięć, prowinicznie zalepionych papierem; brak ołtarza, jest tylko prowizoryczny, potrzebne tabernakulum, puszka, kielich, są tylko dwa ornaty, brak bielizny. \* \* \*

W drugim kościele tabernakulum potrzebne, puszka, ornamenty, komże, mszał. Mszały potrzebne dwa, bo ten z którym jeżdżę będzie musiał iść na emeryturę... O plebanii nie piszę, bo jeżeli tak wyglądają kościoły, to o plebanii lepiej nie pisać, byłoby tego za dużo..."

## NERWY

Naprężone nerwy można jedynie uspokoić podziwiając piękną naturę budzącą się z każdą wiosną do życia. Na tę uspokajającą kurację zaprasza "Sweet Cherry Resort" gdzie beztrudno na łonie natury w doborowym towarzystwie wśród kwiatów i stuletnich drzew stargane troskami dzisiejszych czasów nerwy uspokoić można chociażby przez kilka dni podczas weekendów.

Kuchnia słynna ze swej obfitości i smakołyków znanej całej Polonii Helci Tafliwowskiej. Program urozmaicony: Ognisko, tańce, gry, sport itp. Zapraszamy serdecznie Jan i Helena Tafliwowskie, właściciele "Sweet Cherry Resort", — P. O. Box 275, Bentor Harbor, Michigan, telefon WALnut 6-9378. (PRM.)

## Wygodne Pantofelki



Idealne pantofelki na lato do noszenia w domu, na plaży itp. Będzie wam w nich chłodno i wygodnie. Wzór 7497 obejmuje dokładne wskazówki wyszydełkowania pantofelki w rozmiarze małym, średnim i dużym. Cena wzoru 35 centów. Należyto należy nadsyłać w srebrze lub w znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówkę.

## ALICE BROOKS KATALOG Jak Nigdy Przedtem!

200 deseni do dzierżania, szydełkowania, szycia, tkania, wyszywania, srebrowania w naszym nowym Katalogu Robotek na r. 1962—już są gotowe! Zobaczenie grube swetry, w sekcji fasonów, kapy na łóżka, płótna ozdobne, zabawki, afgany, pokrowce plus 2 bezpłatne wzory. Wyślście 25c teraz w srebrze lub znaczkach pocztowych.

# "Równowaga Zgrozy Nie Zapewni Światu Bezpieczeństwa" — Prezes Rozmarek

Prezes Rozmarek Kwestjonuje Użyteczność Rozmów z Rosją — Stwierdził Na Posiedzeniu Zarządu Centralnego Z. N. P. — Przewaga Naukowa Zapewni Światu Wolność. — Z. N. P. Przyjął 751 Nowych Certyfikatów. — Piękna Praca Oświatowa Z. N. P. — 2 Młodych Polaków z Meksyku Przyjeżdża Na Kurs Polonistyczny Z.N.P. Do Cambridge Springs, Pa.

Regularne posiedzenie Zarządu Centralnego ZNP odbyło się w czwartek, 24 maja, pod przewodnictwem prezesa Karola Rozmarka, który na wstępie wezwał Zarząd Centralny do oddania czci przez powstanie pamięci następujących zmarłych członków i członkini ZNP: MAKSYMILIAN POWICKI, — członek Grupy 630, Lynn, Mass., były wicecenzor ZNP, poseł Sejm 31go, zasłużony i wybitny Związkowiec od roku 1910, zajmował różne urzędy w Gminie i Grupie.

ALFREDA LEONARSKA, bardzo czynna i zasłużona Związkowczyni, członkini Grupy 54, Milwaukee, Wis., delegatka tej Grupy do Gminy 8ej przez lat 38, organizatorka Grupy 3009 ZNP.

MILEWSKI WŁADYSŁAW, — członek Grupy 30ej, Hackettstown, N. J., kasjer tejże przez 11 lat, prezes Gminy 17 przez 6 lat, poseł Sejmów 32 i 33go.

WŁADYSŁAW SZCZEKOCCI, członek Grupy 1125, Everson, Pa., był prezesem swej Grupy przez 25 lat, poseł Sejmów 32 i 33go.

BARCZEWSKA MARYANNA, członkini Grupy 504, Chicago, Ill., od lat blisko 62 członkini ZNP.

RAPACKA MICHALINA, — członkini Grupy 405, Jersey City, N. J., od lat przeszło 61 członkini ZNP.

Cześć ich pamięci. Protokół Z kolei Zarząd Centralny przyjął i zatwierdził protokół z poprzedniego posiedzenia ZC poczem z da li sprawozdania ze swych czynności urzędowych urzędniczy ZNP.

Sprawozdanie Prezesa ZNP Karola Rozmarka Dnia 29go kwietnia wygłosiłem główną mowę na 75-leciu Grupy 114 ZNP w Hammond, Indiana. Bankiet jubileuszowy zgromadził liczne rzesze naszej Polonii w powiecie Lake.

W moim wstępie określiłem rolę i znaczenie Związku Narodowego Amerykańskiej i jej walki o Polskę wolną i niepodległą. Oddałem uznanie członkom i członkiniom Grupy 114 ZNP za ich wydajną pracę na niwie organizacyjnej.

Program zagał sekretarz finansowy grupy-jubilatki, Sylwester Domalik, a przewodniczącym był jej wieloletni prezes, Aleksander Wachel. Oprócz przedstawicieli i pracowników organizacyjnych, — bankiet zgromadził dużą liczbę urzędników miejskich i powiatowych, wśród których byli: kongresman Ray J. Madden, sędziwo Feliks A. Kaul i Antoni Rozkowski, klerk miejski, Stanisław Kulik i inni.

Piękną inwokację wygłosił Ks. Prałat Stanisław Zjawinski, wikariusz generalny Diecezji Gary i proboszcz parafii św. Kazimierza w Hammond.

Program urozmaiciła działwa związkowa z Grupy 114 ZNP i 3095 ZNP pod przewodnictwem Sławomira Gierzyńskiego i Wirginii Kotoliziej. 75-cio Lecie Gr. 83 w So. Bend

Dnia 5go maja wzięłam udział w diamentowym jubileuszu Grupy 83ej ZNP w South Bend, Indiana. Po omówieniu spraw organizacyjnych, zwróciłem uwagę na międzynarodowe zagadnienia i zimnej wojny i podkreśliłem, że istnieje obecnie "równowaga zgrozy" pomiędzy Wschodem a Zachodem nie może nam zapewnić bezpieczeństwa.

Program zagał Bolesław P. Cybulski, przewodniczący komitetu jubileuszowego, a mistrzem toastów był Edwin A. Kalczyński, redaktor Gońca Polskiego, miejscowego tygodnika. Inwokację wygłosił Ks. Bernard Niemier, CSC, proboszcz parafii św. Kazimierza. Przemówienia wygłosili: Tadeusz Wachel, Komisarz Okręgu 15go ZNP oraz Aleksander J. Długosz, prezes Grupy 83ej ZNP. Przedstawiony był Stanisław Kandziński, wiceprezes tejże grupy.

Manifestacja Majowa W niedzielę, 7go maja, przedwzięliśmy na wielkiej manifestacji majowej, zorganizowanej dorocznym zwyczajem przez Wydział Oświaty i Okręgi 12 i 13 ZNP. Program u stóp pomnika Kościuszki w Humboldt Parku poprzedzony był wspaniałą paradą orkiestr, umurowanych oddziałów wojskowych, weterańskich, studenckich i organizacyjnych.

We wstępnej mowie w języku angielskim podkreśliłem, że Kongres Polonii Amerykańskiej już 18 lat ostrzegał społeczeństwo amerykańskie przed ustępstwami

cha na polu lotniczym O'Hare. Gen. Duch przybył do Chicago na uroczystości dwudziestolecia Trzeciej Dywizji Strzelców Karpackich, którą dowodził czasu drugiej wojny światowej.

50-lecie Gr. 1450 ZNP

Dnia 19go maja wzięłam udział w złotym jubileuszu Grupy 1450 ZNP. W swym przemówieniu podkreśliłem, że Grupa ta złożona z polsko amerykańskich profesjonalistów przewoźców byznesowych, stanowi pomost pomiędzy starymi a młodszymi pokoleniami naszego społeczeństwa.

Przewodniczącym program u był rzecznik ZNP i były prezes Grupy, Kazimierz E. Midowicz, którego na toastmistrza przedstawił sędzia powiatowy, Tadeusz Adesko. Mowy wygłosili: Ks. Biskup Alojzy Wycisło, sufragan archidiecezji Chicago, sędzia Tadeusz Machrowicz z federalnego sądu obwodowego w Michigan, senator Stanów Zjednoczonych, Edmund S. Muskie z Maine i Władysław A. Mieczyski, prezes Grupy 1450 ZNP. Inwokację wygłosił Ks. Piotr Fiołek, CR.

50-lecie Gr. 1457 ZNP

Dnia 20go maja byłam programowym mówcą na złotym jubileuszu Grupy 1457 ZNP w dzielnicy Kensington. Streściłem po krótko historię rozwoju ZNP i oddałem Grupie-Jubilacie uznanie na wielkie zasługi położone na wspólnej naszej niwie organizacyjnej.

Omawiając sprawy bieżące — podkreśliłem, że Rosja i komunizm stale zagrażają światu, mimo iż Chrzcuzow udaje, że chce układowo z Zachodem. Podkreśliłem niebezpieczeństwo, jakie mogłoby wynikać z proponowaną przez Chrzcuzewca współpracę polsko amerykańskiej w odkrywaniu i opanowywaniu przestrzory. Rosja pod tym względem nie wykazała się dotychczas żadnymi osiągnięciami naukowymi, podczas gdy amerykański lot orbitalny naokoło Ziemi był triumfem wiedzy i technologii amerykańskiej.

Inwokację na tym bankiecie jubileuszowym wygłosił Ks. Paweł Sobota, proboszcz parafii św. Salomei. Program zagał przewodniczący komitetu jubileuszowego, Józef Dudzik, powołując na toastmistrza adwokata Stanisława Marion-Adynowskiego. — Przemówienia wygłosili: Alderman 9ej Wardy Domic Lup, Komisarz Okręgu 12 ZNP Franciszek Jendryczak, prezes Gminy 34 ZNP Franciszek Kabat i inni.

W związku z Łączną Rezolucją kongresmanów Edwarda Derwińskiego i Daniela Rostenkowskiego, zgłoszoną w Kongresie jako H. J. Res. 707, upowazniającej Prezydenta Stanów Zjednoczonych do proklamowania 9go lipca, 1962 roku, jako "Dnia Generała Krzyżanowskiego," bohaterą Amerykańskiej Wojny Domowej, wystąpiłem do wszystkich kongresmanów polskiego pochodzenia, oraz do senatorów ze Stanu Illinois, Everetta M. Dirksena i Paula M. Douglasa listy polecające poparcie tejże rezolucji.

Sprawy biurowe toczyły się w tym okresie czasu zwykłym trybem.

Karol Rozmarek Prezes ZNP.

## Dalsze Sprawozdania

Następnie zdał sprawozdania: Wiceprezesa Franciszka Prochot, sekretarz gen. J. F. Foszcz, skarbnik J. Ulatowski, dyrektor Bronisława Hełkowska, dyrektor Kat. Ziemia Dienes, dyr. Bonawentura Migala, dyr. Karolina Spisak, dyr. Jan J. Ziembka, dyr. Henryk J. Spindor, dyr. Edward S. Gembara, lekarz naczelny dr. A. Sampolnicki i szef assekuracji w ZNP Tad. Jasiorkowski.

Stan Kasy ZNP

Sprawozdanie Skarbnika Jana Ulatowskiego z obrotu i stanu Kasy w miesiącu kwietniu 1962: Wydział Polenolnich i Małoletnich: w kasie było dnia 31go marca 1962 \$1,209,997.97; wpłynęło od 1go do 30go kwietnia 1962: ze sprzedaży bondów inwestycyjnych \$663,692.69; inne \$1,998,653.46. Razem \$3,872,344.12. Wypłacono od 1go do 30go kwietnia 1962: pośmiertne \$244,417.79; zakupno bondów inwestycyjnych \$1,018,864.25; inne \$1,692,452.51. Razem \$2,955,733.55.

Wiceprezesa Franciszka Dymek jako przewodniczącą Komitetu Finansów i Kontroli przedłożyła do aprobaty wypłacenie sumy \$240,210 za 394 wypadki śmierci polenolnich i sumę \$2,250 za 9 wypadków śmierci małoletnich.

## Rozwój

Wiceprezes Fr. Prochot, jako przewodniczący Komitetu Rozwoju przedłożył Zarządowi Centralnemu następujące polecenia: Wydać 751 nowych certyfikatów ubezpieczenia ZNP na ogólną sumę \$918,500.00 ubezpieczenie, jako rezultat pracy werburowanej w miesiącu kwietniu 1962 roku.

# Eksplozja w Lipsku Zabija 9 Robotników

Lipsk, wsch. Niemcy (UPI) — Wskutek eksplozji ataku z gorącą oliwą w fabryce asfaltu w Lipsku, we wsch. Niemczech, 8 robotników straciło życie.

Zatwierdził nominację organistaw.

Oświata

Wiceprezesa Franciszka Dymek przedstawił Zarządowi Centralnemu do zatwierdzenia: Udzieli Uniwersytetowi Scrantonowskiemu subwencje jednorazową na dalsze prowadzenie Kursu Języka Polskiego.

Na prośbę Gminy 202 ZNP w Fulton, N. Y., udzielił jednorazową pomoc finansową dla nowo zorganizowanej sekcji języka polskiego, oraz wysłał 10 egz. "Mojej Pierwszej Czytanki," Opowiadań z Historii Polski, 2 Śpiewniki, oraz inne książki.

Przychylił się do prośby Gminy 36ej ZNP w Natick, Pa., wysyłając dwa słowniki, jako nagrody do wręczenia w dniu gaudacji, uczniom zdobywającym najwyższe stopnie w nauce języka polskiego.

Przyjął do wiadomości podziękowanie Cenzora Edwarda P. Kozmora, za \$3,000 stanowiących donację Zarządu Centralnego i Wydziału Oświaty na ufundowanie mebli w "Lobby" nowego dormitorium żeńskiego w Kolegium ZNP w Cambridge Springs, Pa.

Na prośbę rodziców, przyjął na Kurs Polonistyczny, dwóch synów pp. W. Stanisławskich z Guadalupe, Jal., Meksyku.

Zakupił odznaki dla Komitetów i gości na Złoty Jubileusz Kolegium ZNP.

## Młodzież

Wiceprezes Fr. Prochot jako przewodniczący Komisji Młodzieżowej polecił wypłacić: Drużyny Młodzieżowe ZNP— Grupa 299, Warrior Run, Pa.; Grupa 338, Philadelphia, Pa.; Gmina 46, Youngstown, Ohio.

Chóry ZNP—Gmina 39, Chicago, Ill.

Koła Taneczne ZNP—Grupa 700, Los Angeles, Cal.; Gmina 39, Chicago, Ill.; Gmina 53, Schenectady, N. Y.; Okręg 7, Wilkes Barre, Pa.

Drużyny Doboszy i Trębaczy ZNP—Grupa 1365, Adams, Mass.

## Wsparcia i Pomoc

Dyrektor Bonawentura Migala polecił do zatwierdzenia odnośnie wsparcia dla 123 członków na sumę \$1,497.95. Udzielił po raz pierwszy wsparcia dla 21 członków na sumę—\$315.60. Razem \$1,813.55.

W okresie sprawozdawczym zmarło 12 członków pobierających zapomogę z Funduszu Starców na ogólną sumę \$137.28.

Prócz tego zmarło 3 członków po wykorzystaniu kredytów.

Razem zmarło od XXXIII Sejmu 423 członków, którzy pobierali zapomogę z Funduszu Starców.

## Sprawy Realnościowe

Zarząd Centralny omówił i zatwierdził raporty komitetów realnościowych udzielania pożyczek na hipoteki celem lokaty funduszy ZNP na hipotekach.

Po zatwierdzeniu sprawy przedłożonej przez rzecznika ZNP adw. K. Midowicza, Zarząd Centralny zatwierdził nowe sprawy i odrzucił się do czerwca.

# Wystawa Sowiecka

Rio de Janeiro (UPI) — Siłna straż wojskowa i policja strzeże sowieckiej wystawy przemysłowej w Rio de Janeiro, stolicy Brazylii, w obawie przed antykomunistycznymi atakami.

Wystawa została nawet zamknięta od soboty do wtorku z powodu znalezienia w budynku wystawowym "pewnej" ilości bomb domowej produkcji. Policja wykrzyła, że bomby roznieśli kapitan Jose Lemeiro który w 1955 r. ułował dokonac "jedno-osobowej rewolucji." Jest on obecnie w areszcie.

# Zamach Na Perona

Madryt (UPI). — Juan Manuel Algaroe, osobisty sekretarz Juana Perona, byłego dyktatora Argentyny, ujawnił, że był spisek na życie Perona, udamroniony przez policję hiszpańską. Ze strony władz hiszpańskich to oświadczenie Algaroe nie znalazło dotąd potwierdzenia.

# PORADNIK LEKARSKI

Pisze Dr. R. Czapliski

PYTANIE: Cierpię na bóle w krzyżach od przeszło trzech lat. Zasięgałem porady kilku lekarzy, którzy postawili różne diagnozy oraz zalecali rozmaite sposoby leczenia, które podlegałem za sobą znaczne wydatki, oraz utratę zarobków, a le nie mogły na pomóc. Czy może Pan Doktor poinformować mnie w jaki sposób lekarz chiropraktyki leczy bóle w krzyżach.

ODPOWIEDZ: Bóle w krzyżach mogą być następstwem zmian zachodzących w organizmie.

W szczególności bóle w krzyżach mogą być bezpośrednim następstwem zranienia, zwichnięcia, lub nadwyrężenia, albo mogą być także objawem jakichś innych, często znacznie poważniejszych zmian zachodzących w organizmie.

W większości wypadków bóle w krzyżach są następstwem uciążliwej lub naciągającej jednej nerwy lub całej ich grupy, co jest z kolei spowodowane tym, że jakiejś kości kregosłupa wyszły ze swojej normalnej pozycji. Lekarz chiropraktyk po stwierdzeniu, że bóle w krzyżach nie są następstwem zmian organizacyjnych, podda starannemu badaniu i analizie układ kości kregosłupa.

Często zrobienie zdjęć Roentgenowskich (X-Ray) jest konieczne dla ustalenia dokładnej diagnozy i zmian zaszłych w układzie kości kregosłupa, lekarz chiropraktyk ustali jakiego rodzaju zabieg chiropraktyczny są potrzebne dla przywrócenia normalnego układu kości kregosłupa. Nawet chroniczne bóle w krzyżach, jak to ma miejsce u Pana, mogą być usunięte przy właściwej diagnozie i stosowaniu właściwych zabiegów.

W przeprowadzonej na terenie całego kraju ankiecie co do rezultatów osiągniętych przez zabieg chiropraktyczny przy bólach w krzyżach, 231 chiropraktyków podało, że na podstawie 7,298 wypadków wynika, że przeciętna wyleciana wynosi 93.4 procent.

Pytania proszę kierować do Northwesk Chiropractic Clinic, Dr. R. Czapliski i Dr. M. J. Potulnek, chiropraktycy, pokój 610, Budnek Bankowy, 1200 North Ashland Ave., Chicago. Telefon: BRUnswick 8-0321. (P.R.M.)

# Chiropraktyka i Fizjoterapia Na Bóle Pleców, Nóg i Rąk

Pisze Dr. Chester A. Wilk

Bóle w plecach i kończynach nóg i rąk są najbardziej rozpowszechnionymi schorzeniami muskularno-kostnymi oraz nerwowymi, jakie my chiropraktycy leczymy. Kregosłup człowieka składa się z 33 krązków, a przez każdy z nich przechodzą nerwy rozgależające się do wszystkich części ciała. Zdarza się czasem, że jeden z tych krązków wysunie się ze swej normalnej pozycji i uciska na nerw.

Powody mogą być różne, podniesienie czegoś ciężkiego, przeciąg, poślizgnięcie się, ciągłe schyłanie się, obrażenia w wypadku samochodowym, a nawet siedząca praca w biurze, nasilenie stanu nerwowego itp. I tak uszkodzony nerw, w górnej części szyi może spowodować bóle głowy, nerw między łopatkami powoduje bóle w środkowej części pleców, nerw w dolnej części szyi powoduje bóle ramion i rąk, a uszkodzony nerw w dolnej części kregosłupa powoduje ból w krzyżach i nogach i bóle ischiatyiczne.

Zabieg chiropraktyczny, masa-



Dr. Chester A. Wilk

że i naciąganie oraz fizjoterapia nie tylko ustawia nadsik na ta żywność nerwy, lecz pobudzają obieg krwi i rozluźniają zatężone. Tylko najlepsze metody i ekwipunek na równi ze zdjęciami X-Ray używa się dla ustalenia właściwej diagnozy, aby skutecznie można było leczyć te schorzenia w naszej klinice.

Antur tego artykułu dr. Chester A. Wilk, lekarz chiropraktor, ma swoje biuro par. 3315 Milwaukee Avenue. Dla umówienia się telefonujcie: PALsade 5-4878. (PRM.)

# ŻONA Z JARMARKU

dratyczne dzieje miłości bogoszarca do przewrotnej i chytrej Róży. "Żona z Jarmarku"—to ciekawa książka o siabosciach i namiętnościach ludzkich. Zamówcie sobie jeszcze dzisiaj "Żonę z Jarmarku", książkę tanją i dobrą.

Cena 75 Centów Zamówienia kierować na adres: DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill. (C.O.D. nie wysyłamy)

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.



# Na Kanwie Świata Kobiecego



## Czy Wiesz Co Znaczą Twoje Imię?

Niewiele z pięknych imion słowiańskich dotrwało do naszych czasów.

Znikły dźwięczne imiona: Bogna (Bogdana), Boguchna, Bogusława, Borysława, Bronisława, Czesława czyli Czechna, Dobrogniewa, Dobrosława, Dorosława, Grzymisława, Jaromira, Ludomila, Miłoszka, Monesława, Małsza, Mściława, Mściława, Nawojka, Odosława, Przedzysława, Przybysława, Piechna, Raclawa, Rzepica, Radogosta, Radosława, Śmiechna, Strzesisława, Świętosława, Swatowa, Świętochna, Wyczysława, Wisława, Witosława, Wolisława, Witomira, Wanda, Wyszomira, Warcisława czyli Warszka, Wolisława, Wisenna, Wichna, Złotosława, Zbysława, Zbychna, Zdzisława, Zdzieszka, Zdzimila. Z tych imion zebranych z doby piastowskiej — jakże mało jest dziś w użyciu.

### Z Obcych Źródeł

Na skutek coraz częstszych stosunków z Zachodem i upowszechnienia się kalendarzy, zaczęto nadawać dzieciom imiona kalendarza zachodniego. Dziś używa się zaledwie kilkunastu imion słowiańskich. Do imiennictwa żeńskiego napłynęły imiona ze źródeł językowych obcych, z łaciny, z greckiego, z hebrajskiego, ze staroniemieckiego i innych języków.

Niektóre z tych imion tak dalece się przyswoiły, że wręcz uległy spolszczeniu. Imię Aleksandra przemieniono na Oluchne, Elisabeth na Elżbietę. Podobnie spolszczone są imiona: Jadwiga, Zosia, Kasia, Jamina, Halina i inne. Sądzimy, że wzbogacimy swą wiedzę, gdy będziemy wiedzieli z jakich źródeł dane imię pochodzi i co ono właściwie znaczą. Przytaczamy je w porządku alfabetycznym:

- Imiona**
- AGNIESZKA — imię greckie znaczą: niepokalana.
  - ALEKSANDRA — imię greckie znaczą: niosąca pomoc.
  - ALINA — imię hebrajskie znaczą: wzniosła.
  - AMELIA — imię staroniemieckie znaczą: niebiańska.
  - ANIELA — z łaciny znaczą: anioł.
  - ANNA — pochodzi z hebrajskiego, znaczą: miła.
  - ANTONINA — z łaciny znaczą: kwitnąca.
  - AUGUSTA — z łaciny znaczą: wzniosła.
  - BARBARA — z łaciny znaczą: cudzoziemka.
  - CECYLIA — z łaciny znaczą: niewidoma.
  - DOROTA — z greckiego znaczą: dar Boży.
  - ELEONORA — z greckiego znaczą: litościwa.
  - ELŻBIETA — z hebrajskiego znaczą: błogosławiona przez Stwórcę.
  - EMILIA — z łaciny znaczą: grzeczna.
  - EUGENIA — z greckiego znaczą: dobrze urodzona.
  - EWA — z hebrajskiego znaczą: dająca życie.
  - FRANCISZKA — ze staroniemieckiego znaczą: wolność.
  - GABRIELA — z hebrajskiego: błogosławiona, siła moja w Bogu.
  - HELENA (HALINA) — z

greckiego znaczą: pociągająca, błyszcząca.

- IRENA — imię greckie znaczą: spokój, spokojna.
- IZABELA — z hebrajskiego znaczą: niepokalana.
- JANINA — z hebrajskiego znaczą: dziecko łaski.
- JADWIGA — ze staroniemieckiego znaczą: waleczna, wojownicza.
- JÓZEFA — z hebrajskiego znaczą: opiekunka.
- JULIA — z łaciny znaczą: długowłosa.
- KATARZYNA — z greckiego znaczą: uczciwa.
- KLARA — z łaciny znaczą: czysta.
- KLEMENTYNA — z łaciny znaczą: łagodna.
- KONSTANCJA — z łaciny znaczą: stała.
- LAURA — z greckiego znaczą: litościwa.
- ŁUCJA — z łaciny: jaśniejsza.
- MAŁGORZATA — z łaciny znaczą: perła.
- MARIA — z greckiego Miriam znaczą: gorczą napełniona.
- MARTA — z hebrajskiego znaczą: rozjaśniona.
- MELANIA — z greckiego znaczą: czarna.
- NATALIA — z łaciny znaczą: miła.
- OTYLIA — z łaciny znaczą: szczęśliwa.
- PAULINA — z łaciny znaczą: mała.
- SABINA — z łaciny znaczą: porwana.
- STEFANIA — z greckiego znaczą: myśląca.
- TERESA — z greckiego znaczą: przyjemna.
- URSZULA — z łaciny znaczą: siła.
- WALERIA — z łaciny znaczą: zdrowa.
- ZOFIA — z greckiego znaczą: mądrość.
- ZUZANNA — z hebrajskiego znaczą czysta jak lilia.

Dość tego, a przecież to za ledwie tylko część tych imion obcego pochodzenia, jakie przenikają do naszego życia. Czy dobrze się stało, że naród mając takie bogactwo imion rodzinnych — zaprzepścił je, a w ich miejsce przyjął i spopularyzował kilkadziesiąt imion cudzoziemskich? Warto by się jednak nad tą sprawą zastanowić czy nie należałoby wszcząć akcji wyławiania z istniejących jeszcze źródeł historycznych prastarych imion na wskroś polskich i przywrócenia ich naszej wiedzy, moście i życiu.



Jean Patou z Paryża jest twórcą powyższego kapelusika z granatowej i białej celofanowej wstążki.



Skromny ale praktyczny kostium leśni z lekkiej czarnej wełny.

## Przepisy Na Smaczne Potrawy z Jarzyn

### BURAKI PO AMERYKAŃSKU (Yale Beets)

- 2 filiżanki ugotowanych buraków
- 2 łyżki maki
- 3 łyżki cukru
- 1/4 łyżeczki soli
- odrobina mocnej papryki
- 2 łyżki masła
- 1/4 filiżanki zimnej wody
- 1 filiżanka soku pomarańczowego
- 2 łyżki soku cytrynowego

Po zagotowaniu buraków odcedzić je (buraki muszą być bardzo małe) i wstawić do wysmarowanej masłem formy "casserole". Wymieszać razem mąkę, cukier, sól i paprykę, dodać masło, wodę, sok pomarańczowy i cytrynowy i zagotować przez 5 minut, mieszając często. Pólać sokiem buraki w formie i wstawić do średnio gorącego pieca (350 stopni F) na 30 minut. Przepis powyższy wystarczy na 6 osób.

### ZIELONY GROSZEK NA KWAŚNO (Sweet Sour String Beans)

- 1 funt zielonego groszku (string beans)
  - sól i pieprz do smaku
  - 1/4 filiżanki wody, w której gotował się groszek
  - 2 łyżki cukru
  - 2 łyżki octu
  - 3 goździki (cloves)
- Po zagotowaniu odcedzić groszek, i odstawić na bok 1/4 filiżanki wody, w której się gotował groszek. Dodać do wody sól i pieprz do smaku, cukier, ocet i goździki. Zagotować przez 3 minuty; usunąć z wody goździki korzenne i pólać zagotowany groszek. — Wstawić na ogień na kilka minut i zagotować.

### KAPUSTA Z SEREM (Cabbage au Gratin)

- 4 filiżanki ugotowanej świeżej kapusty
  - 2/3 filiżanki utartego sera "American"
  - 1/2 filiżanki przysmażonej w maśle utartej bułki
- Po ugotowaniu i posiekaniu włożyć kapustę do wysmarowanej masłem formy "casserole". Dodać utarty ser do sosu śmietankowego, przyrządzonego z mleka, masła i maki, zamieszać i wlać do kapusty. Posypać przysmażoną w maśle bułką i wystawić do średnio gorącego pieca (350 stopni F) na 30 minut. Przepis powyższy wystarczy na 6 osób.

### KAPUSTA NA KWAŚNO (Sweet and Sour Red Cabbage)

- 1 średnia główka czerwonej kapusty
  - 1 1/2 filiżanki wrzącej wody
  - 2 łyżki masła
  - 2 łyżki maki
  - 1/2 łyżeczki soli
  - 2 łyżki cukru
  - 1/4 łyżeczki pieprzu
  - 2 łyżki octu
- Posiekać kapustę i zagotować we wrzącej wodzie przez 10 minut i odcedzić. Przyrumienić mąkę w maśle, dodać ćwierć filiżanki wody, w której gotowała się kapusta, zagotować i dodać cukier, sól, pieprz i ocet. Zamieszać i wlać do kapusty.

### SŁODKIE KARTOFLE (Glazed Sweet Potatoes)

- Ugotowane słodkie kartofle
  - 1/2 filiżanki klonowego (brown) cukru
  - 1/2 filiżanki wody
  - 1/2 łyżeczki soli
  - 2 łyżki masła
- Przekrajać ugotowane kartofle wzdłuż i włożyć do wysmarowanej masłem brytfanny. Osobno przygotować syrop z cukru, wody, soli i masła i zagotować przez 3 minuty. Pólać syropem kartofle w brytfannie, wstawić do gorącego pieca (400 stopni F) na 20 minut, polewając kartofle syropem po każdym 5 minutach.

### KARTOFLE W SOSIE ŚMIETANKOWYM (Scalloped Potatoes)

- 4 średnie kartofle
  - 1 łyżka posiekanej cebuli
  - 3 łyżki maki
  - 1 łyżka soli
  - 1/4 łyżeczki pieprzu
  - 2 filiżanki mleka
- Pokrajać oskrobane kartofle na cienkie plasterki. Osobno zmieszać razem mąkę, posiekaną cebulę, sól i pieprz. Układać warstwami w wysmarowanej masłem formie "casserole" i posypać każdą warstwę zmieszaną mąką, solą i mlekiem. przykryć i wstawić do średnio gorącego pieca (350 stopni F) na pół godziny. Przepis powyższy wystarczy na 4 osoby.

## Sweets That Refresh



Looking for something easy yet different to serve for refreshments on the porch or patio? Try these Walnut Drop Cookies, made with sweet cooking chocolate, and dressed up with a glaze that's made simply by melting another package of the sweet chocolate and spreading it over the cookies while they are still warm. To go with the cookies serve cool, refreshing, iced tea or iced coffee.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 2 packages (1/4 pound each) Baker's German's Chocolate | 1/4 cup butter or other shortening |
| 2 cups sifted flour                                    | 1/4 cup sugar                      |
| 1/2 teaspoon soda                                      | 2 eggs, unbeaten                   |
| 1/2 teaspoon salt                                      | 1/2 teaspoon vanilla               |
|  | 1/2 cup chopped walnuts            |
- Place 1 package chocolate in small bowl and set over hot water until melted; cool. Measure sifted flour, add soda and salt, and sift together. Cream shortening, add sugar gradually, and cream together until light and fluffy. Add eggs and beat well. Add melted chocolate; blend. Then add flour and mix well. Add vanilla and nuts. Drop from teaspoon on greased baking sheet. Bake in moderate oven (350° F.) 10 to 12 minutes. Meanwhile, melt remaining package of chocolate. Spread on warm cookies. Makes about 4 dozen cookies.

## Zjazd Komisarek Okręg. Odbędzie się w Kolegium Związk. 5 i 6 Czerwca

Uczelnia związkowa z początkiem czerwca przeżywać będzie wielkie i doniosłe chwile związane z uroczystościami 50-cio lecia istnienia Kolegium Związkowego. Na uroczystości te zjedzie się do Cambridge Springs, Pa. Bracia Związkowa z różnych stron kraju, ażeby wziąć udział w tych radosnych świętach.

### Zjazd Komisarek

W łączności z tymi uroczystościami, w dniach 5go i 6go czerwca odbędzie się Szósty Zjazd Komisarek Okręgów ZNP. Poprzednie zjazdy udowodniły głęboką troskę Komisarek o dalszy rozwój Związku Narodowego Polskiego, jak i doskonałe zrozumienie problemów organizacyjnych. Komisarki znające gruntownie pracę organizacyjną i wszelkie jej wzniośle chwile, jak i braki i usterki przygotowują szereg referatów na aktualne tematy organizacyjne, które omówią na tem zjeździe.

Zjazd został zwołany przez wiceprezeskę ZNP, a przewodniczącą Wydziału Kobiet ZNP p. Franciszkę Dymek. Wiceprezeska Dymek dała inicjatywę i pierwszy początek zjazdowi Komisarek w czasie pierwszej swej kadencji na urzędzie wiceprezeski ZNP.

### Szósty Zjazd

Pierwszy zjazd komisarek okręgowych odbył się w dniach 12go i 13go czerwca, 1937 roku. Drugi zjazd odbył się w dniach 8go i 9go czerwca, 1946 roku; trzeci zjazd 17go i 18go czerwca, 1950 roku; czwarty 5go i 6go czerwca, 1954; a piąty 28go i 29go czerwca, 1958 roku. Szósty zjazd odbędzie się właśnie w dniach 5go i 6go czerwca.

### Nagrody

Na zjeździe Komisarek Okręgowych wręczone zostaną puchary, zdobyte przez poszczególne Okręgi w konkursie werbunkowym wydanym przez Zarząd Centralny ZNP za inicjatywę wiceprezeski Dymek, dla upamiętnienia pracy Wydziału Kobiet ZNP. Kontest werbunkowy, jak wiadomo, odbył się we wrześniu ub. r. i cieszył się serdecznym poparciem i współpracą Braci Związkowej. Kontest ten przysporzył organizacji naszej 2,101 nowych członków i członkiń w jednym tylko miesiącu września, na ogólną sumę ubezpieczenia \$2,960,000.

Okręgi w czasie tego kontestu zostały podzielone na dywizje, według stanu liczebnego okręgów.

### Wręczenie Pucharów

Okręg 12 ZNP z Chicago w dywizji pierwszej zdobył pierwszą nagrodę zdobywając 247 członków. Puchar wręczy cenor ZNP Edward Kozmor.

Okręg 4 ZNP z Nowego Yorku i Pa. w dywizji 2 zdobył pierwsze miejsce, zapisując 201 nowych członków. Puchar wręczy prezes Zw. Nar. Pol. i prezes Kongresu Pol. Amer. mec. Karol Rozmarek.

Okręg 14 ZNP ze stanów Północno-Środkowych zdobył pierwsze miejsce w dywizji 3, powiększając swe szeregi o 161 członków. Puchar wręczy wiceprezeska ZNP p. Franciszka Dymek.

Okręg 11 ZNP ze stanów środkowo-zachodnich zdobył pierwsze miejsce w dywizji 4, zapisując w konkursie 84 nowych członków. Puchar wręczy wiceprezes ZNP p. Franciszek Prochot.

### Powodzenia!

Komisarkom Okręgowym życzymy jak najowocniejszych obrad podczas zjazdu. Wierzymy, że obrady te, tak jak na poprzednich zjazdach, wyjdą z wielkim pożytkiem dla rozwoju i pracy organizacyjnej Związku Narodowego Polskiego.

Powodzenia Siostry Związkowe! Szczęść Boże w obradach!

## Wybór i Koronacja 'Miss PNA' w Kolegium Związkowym

Wielkie zainteresowanie w kołach związkowych panuje odnośnie wyboru i koronacji "Królowej ZNP — Miss PNA" na rok 1962.

Zaszczytny ten tytuł w r. 1961 przypadł w udziale młodej Związkownicy z Okręgu 10go ZNP z Detroit, Mich. panny Patrycji Sikora. Złożyła ona swe berło i "koronę" gdy zostanie wybrana nowa "Królowa" podczas uroczystości 50-cio lecia istnienia Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa.

### "Królowe Okręgowe"

Niemal wszystkie Okręgi Związkowe dokonały — lub też dokonały w tych dniach — wyboru swej "Królowej" — t.j. Królowej Okręgowej. Panielki które zdobyły — lub też zdobędą — tytuł "Królowej Okręgowej" zjadą się z całego kraju ażeby stanąć do zawodu o tytuł "Miss PNA" na rok 1962.

### Wybór "Miss PNA"

Wybór "Królowej ZNP — Miss PNA", będzie miał miejsce wśród przybyłych "Królowych Okręgowych", w sobotę 2go czerwca, na balu rocznym alumnów Kolegium Związkowego.

Wyboru dokona specjalny komitet sędziowski, do którego wejdą wybitne osobistości.

### Koronacja

Koronacji nowowybranej "Królowej ZNP" dokona prezes Zw. Nar. Pol. i prezes Kongresu Pol. Amer. mec. Karol Rozmarek w asyście cenora ZNP Edwarda Kozmora i wiceprezeski ZNP p. Franciszki Dymek.

Wielki to będzie zaszczyt dla wybranej "Królowej ZNP" i napewno niezwykle radosny moment. "Królowa ZNP — Miss PNA" na rok 1962 otrzyma cenne nagrody, wartość ogólną których wynosić będzie \$1,500. Do nagród tych należeć będzie jednoroczne stypendium do Kolegium Związkowego; opłacony przejazd w obie strony do Miami, Florida; bond oszczędnościowy, jak i nagrody udzielone w formie donacji przez poszczególne Okręgi i Wydziały Kobiet ZNP.

### Kto Będzie Wybrany?

Na pytanie powyższe otrzymamy odpowiedź na balu Alumnów Kolegium Związkowego, w sobotę 2go czerwca w Cambridge Springs, Pa. Którakolwiek z młodych i uroczych Związkowniczyń będzie wybrana wiemy jedno, że zasługiwać będzie w zupełności na ten zaszczyt, gdyż jest ona przedstawicielką Braci i Sióstr Związkowych ze swego Okręgu.

### Zainteresowanie Młodzieży

Drugi ten konkurs o tytuł "Miss PNA" wzbudził jeszcze większe zainteresowanie w kołach młodzieżowych pracą organizacyjną i wyjdzie na korzyść Związku Narodowego Polskiego.

Przyszłej "Królowej ZNP — Miss PNA" bez różnicy którakolwiek z kontestantek nią zostanie — już dziś składamy gratulacje i życzymy jaknajlepszego powodzenia w jej "Królestwie".

### PIĘKNOŚĆ JAK KAŻDY KWIAT BY NIE ZWIĘDŁA

wymaga stałej i starannej pielęgnacji. Lekki masaż kremem STAS GLO CREAM przed użyciem się na spoczynek, pomoże w utrzymaniu cery pięknie, delikatnie i akasmitnie. — Balsam Młodości STAS GLO CREAM kupicie w

**GLASZER APTECE**  
357 N. ASHLAND AVE.

## ŻĄDAJCIE

### Prawdziwej Importowanej POLSKIEJ SZYNKI

#### Atalanta — Krakus — Tala

we wszystkich sklepach spożywczych i Supermarketach

**POLSKA SZYNKA**  
uzyskała prawo znaku

wyróżniającego produktu wysokiej jakości.

Oryginalna, Importowana, Światowej Sławy

## POLSKA SZYNKA

### ATALANTA — KRAKUS — TALA

w rodzinnych puszkach 2, 3, 4, 5 i 7 funtowych.

### Kobieta Ma Dobrą Broń w Puderniczce

Faktem jest niezaprzeczone, że puderniczka odgrywa w życiu codziennym kobiety specjalną rolę. Jest ona smutna? Pudruje się... i zaraz zrobi się ładną i duszą. Jest ona przepiękna radością? I wtemczas pudruje się, a wesołość jej przybiera rozsądną miarę.

Potraktował ją, ktoś nieprzejmnie? Pudruje się i zaraz odczuwa zdecydowaną przewagę nad sobą. Zadał jej ktoś kłopotliwe pytanie? Wyciąga puderniczkę i zyskuje na czasie.

Biedni mężczyźni nie mają nic podobnego do tej skutecznej broni. Można by z tym porównać ich gołenice, gdyby nie to, że gołenice można najwyżej dwa razy dziennie, a pudrować znacznie częściej. Przepiękna kobieta podobno pudruje się co 15 minut.

## LECCIE JETAMI SAS'a DO POLSKI

### TYLKO JEDEN POSTÓJ DO WARSZAWY

Zażycie komfortu olbrzymich jetów DC-8 SAS'a z New Yorku, z wyjątkową obsługą Maitre de Cabine. Skorzystajcie z serdecznej gościnności i wybornych skandynawskich przysmaków.

#### NOWE CENY GRUPOWE: Tylko \$416 NEW YORK — WARSZAWA

tam i z powrotem jętem klasą ekonomiczną

Każde zorganizowane grono z 25 osób lub więcej może się kwalifikować — na przykład, kluby towarzyskie, stowarzyszenia pracowników i grupy kościelne. Mimo niskiej ceny grupowej, możecie zobaczyć za nią dodatkowe miasto bez dodatkowej opłaty, w tem Londyn i Paryż! Pomówcie z Waszym agentem podróży SAS'a lub telefonujecie albo piszcie do SAS'a po wszelkie szczegóły.

**SAS**  
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM  
200 South Michigan Ave., Chicago, Ill. HARRISON 7-4200

### Zupa Mulligatawny

Dopytują się niektórzy z naszych czytelników pici obłoga o zupę pod tą dziwną nazwą. Nazwa pochodzi od dwóch słów w jednym z narzeczy Indyj, które znaczą "woda pieprzowa". Jest to bardzo ostra zupa importowana z Indyj, jakiej głównym składnikiem jest mocny pieprz "curry".

Ten ostatni zaś, który się nabywa w sklepach, jest mieszaniną kilku korzeni. Niektóre curry naprzykład składają się z szesnastu składników.

Moda na curry w Anglii pochodzi z tych czasów, kiedy oficerowie brytyjscy odgrdywali wielką rolę w rządzeniu Indiami i w swoich tamtejszych kantonach i klubach oficerskich zastawiali coraz to nowe mieszanki korzeni.

### Praktyczny i wygodny styl bucików damskich, lansowanych przez modę włoską. Krecja Simonetta z Rzymu.

**Dziennik Związkowy**  
POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid  
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS  
AND PUBLISHERS, Inc.  
1201 Milwaukee Avenue  
CHICAGO 12, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie		Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.	
Codziennie i Sobota	Codziennie i Sobota	Rocznice (1 yr.)	\$15.00
Rocznice (1 yr.)	\$16.00	Półrocze (6 mos.)	9.50
Półrocze (6 mos.)	9.50	Kwartał (3 mos.)	5.50
Kwartał (3 mos.)	5.50	Miesięcz. (1 mo.)	2.75
Tylko Tyko		Tylko Tyko	
Sobotnie Wydanie	Sobotnie Wydanie	Rocznice (1 yr.)	\$6.00
Rocznice (1 yr.)	\$6.50	Półrocze (6 mos.)	3.75
Półrocze (6 mos.)	4.00	Kwartał (3 mos.)	2.50
Kwartał (3 mos.)	2.50		

**DO INNYCH KRAJÓW**

Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznice (year)	\$22.00
Półrocze (6 mos.)	13.00
Kwartał (3 mos.)	8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief  
J. STAN, SWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700  
Telephone to City Editor before 8 A. M.  
BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

ziemi Parany i Rio Grande do Sul osiedlili się pierwsi emigranci polscy. Rzesza emigrantów z nad Wisły i Sanu wniosła i nadal wnosi swój pozytywny wkład w dzieło stosunków między ich starą i nową ojczyzną. Na potwierdzenie tego reżymy Polski i Brazylii podniosły w 1961 roku swoje przedstawicielstwa dyplomatyczne do rangi ambasad. Właśnie niedawno złożył w Warszawie swoje listy uwierzytelniające pierwszy ambasador Brazylii w Polsce p. Maury Gurgel Valente, podkreślając w swoim przemówieniu wprowadzającym: "Brazylię łączy z Polską tradycyjna przyjaźń. Utrzymanie tej przyjaźni popiera poważna część obywateli brazylijskich, szczerzących się swym polskim pochodzeniem." Rozwój stosunków polsko-brazylijskich widać również wyraźnie na przykładzie wzajemnych obrotów handlowych.

**Dlaczego Kobiety w Ameryce Poszukują Płatnych Zajęć?**

Na różnych wyższych uczelniach w Stanach Zjed. istnieją wyspecjalizowane "doradcynie biurowe," które ułatwiają studentom lub byłym studentkom zorientowanie się w rynku pracy dla kobiet i w znalezieniu odpowiedniego zajęcia.

Często zdarza się, iż upływa dziesięć i więcej lat, zanim dawna "college girl," już jako "mama" obdarzona paroma dziećmi, decyduje się na powrót na rynek pracy! Musi ona najpierw odświeżyć swą wiedzę zawodową, na przykład jako sekretarka-stenografka, lub jako bilansistka, by skutecznie podjąć obowiązek, jakie nakładają na dawną pracowniczkę—dzisiejsze koncerty, które mają ciągły dopływ młodych sił żeńskich.

Jedną trzecią wszystkich pobierających czeki pracowników w US jest żeńskiego pochodzenia! Stanowią one często wysoce wykwalifikowane, i cenione siły przez "bosów," to jest pracodawców w biurach i urzędach. Karierę zawodową dla żeńskich, które mają za sobą wyższe studia zawodowe, nawet z przerwami (na okres wychowania dzieci) przeciągają się często do 60ki. Przeciwnie—amerykańska gospodarka posiada tak zmechanizowane gospodarstwo, że jednak podjąć może łączenie pracy domowej z zarobkową pracą w biurach, urzędach i fabrykach.

Amerykański sekretarz pracy przewiduje, iż liczba zawodowo pracujących kobiet w US wzrośnie o 25 procent w ciągu obecnego dziesięciolecia. Już obecnie półtora miliona matek, które mają małe dzieci—chodzi regularnie do zajęć zarobkowych. Zamężne kobiety, które nie wyszły za mąż—osiągnęły również niezwykły rekord pracy zarobkowej przez okres 40-letni, to jest od ukończenia "college" do emerytury!

Ankiety ujawniły, iż przeciętnie 9 na 10 kobiet w US szuka pracy zarobkowej, bez względu na to, jaką jest sytuacja materialna męża! Pragną bowiem one mieć swój własny dochód, względnie pokazać znajomym, iż nie są niczym ciężarem, i potrafią samodzielnie pójść przez życie. Amerykanki na ogół są niezadowolone, jeśli muszą pozostawać długie lata w domu—po osiągnięciu wieku, w którym mogłyby zarabiać na swe utrzymanie.

Decyzja powrotu do pracy dawnych "college girls"—zapada, jak wykazały ankiety, szybko, nawet gdy wykształcona kobieta jest miłośniczką ogniska domowego, i zdaje sobie sprawę, iż "miejsce kobiety jest w domu." Wracają one na rynek pracy w różnym wieku, czasami nawet po przerwie 20-letniej! —tak bowiem urok wielki posiada—płatne zatrudnienie w życiu amerykańskim, zarówno dla młodszych, jak i starszych kobiet. Praca zarobkowa daje im bowiem zadowolenie, i w swoim rodzaju "prestizż," iż zdobywają dolary, bez względu na to, czy jest to pełne zatrudnienie, lub tylko tak zwane "part-time," to znaczy tylko dwa lub trzy dni w tygodniu, zamiast osiem godzin dziennie, od poniedziałku do piątku włącznie.

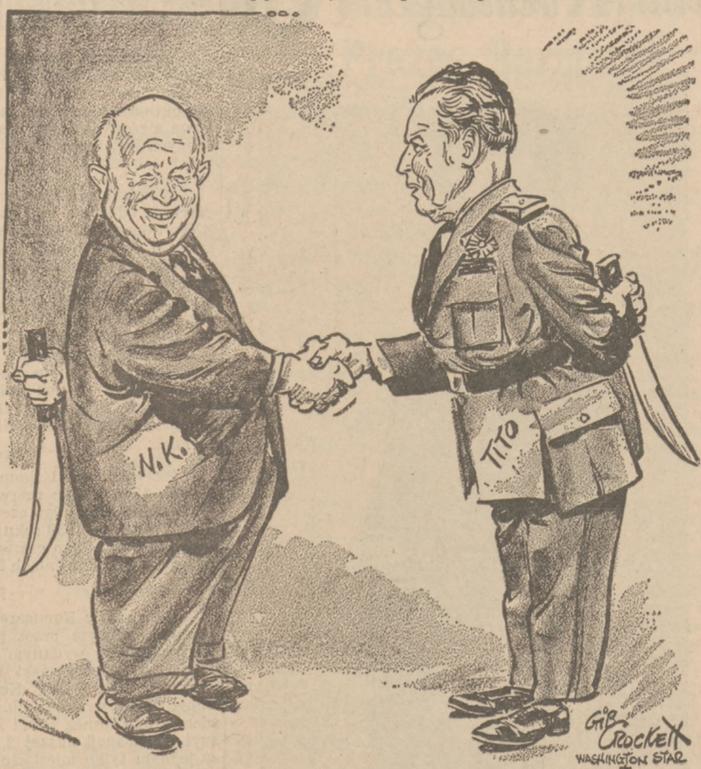
**Punkt Widzenia Niemieckich Komunistów Na Problem Berlina**

O ile u czołowych polityków zach. Niemiec nastąpiła ostatnio poważna rozbieżność zdań odnośnie problemu Berlina, to punkt widzenia niemieckich komunistów jest stały i jednolity, bo jednolicie kierowany z Moskwy. I tak, gdy Heinrich von Brentano, przywódca partii dr Adenauera w Bundestagu oświadczył w wywiadzie telewizyjnym w Washington, że rozmowy amerykańsko-sowieckie o Berlin mogą się toczyć, to kilka dni później dr Adenauer w wywiadzie prasowym w Berlinie ten pogląd przekreślił, powiadając, że te rozmowy do niczego nie doprowadzą i że projekt amerykański odnośnie Berlina jest "nie do zrealizowania."

"Neues Deutschland," oficjalny organ reżymu czerwonego wschodnich Niemiec, — twierdzi, że istotą załatwienia kryzysu Berlina jest zlikwidowanie jego statusu okupacyjnego.

Brentano mówił o "pełnym zrozumieniu" stanowiska niemieckiego w Stanach Zjednoczonych. Były "pewne różnice." Zachodnie Niemcy wyrażają zgodę na powołanie Międzynarodowego Urzędu Kontroli dostępu do Berlina, ale pod warunkiem, że decyzje w zagadnieniach politycznych będą nadal należały wyłącznie do 4 mocarstw z wyłączeniem reżymu wschodnich Niemiec—mówił von Brentano.

**Naszej Nowej Zgody Nic w Świecie Nie Zmoże, Ale Na Wszelki Wypadek, Mamy w Rękach Noże**



**WIÓRA SPOD PIÓRA**

**MIASTA POD KLUCZEM**

Rosja posiada w północnej Syberii wielkie bogactwa mineralne, których eksploatacja jest zwykle trudna z powodu bardzo zimnego klimatu. Inżynierowie rosyjscy opracowali więc projekt budowy miast zabezpieczonych przed zimą. Większość gmachów zastąpi olbrzymia, przezroczysta kopuła z plastiku, a poszczególne ulice, również nakryte zasłoną z przezroczystego materiału, tworzyć będą coś w rodzaju tuneli łączących wszystkie dzielnice ze śródmieściem. Każde z takich miast jest przewidziane na 10 do 12 tysięcy mieszkańców. Inne projekty dotyczą budowy większych miast, nakrytych jedną tylko kopułą, pod którą mieściłyby się gmachy publiczne i domu mieszkalne.

**SPÓR O KOLUMBA**

W szkole w Kalifornii nauczyciel opowiada uczniom o Krzysztofie Kolumbie:  
— Był to wielki człowiek, pewnie największy z ludzi jacy kiedykolwiek żyli. Wszyscy winniśmy mu wdzięczność za to, że odkrył Amerykę. Czy nie tak, dzieci?  
Zwieszad rozległa się entuzjastyczne okrzyki aprobaty dla poglądu wykładowcy. Tylko z ostatniej ławki wyrzyna się głos:  
— Nie!  
Nauczyciel rzucił złośliwie spojrzenie na oponenta, chłopczyka o smiałym-czerwonej twarzy:  
— Ach, nie! A dlaczego to, jeżeli łaska?  
— Bo nie!  
— Ach, tak? Bardzo dobrze! W takim razie powiesz swemu tatusiowi, Czarnemu Jastrzębiowi, że ty też sobie z nim porozumiewasz.

**"PRZESTARZAŁY"**

**KALENDARZ**  
— Staszku, zajrzyj do kalendarza. Jaki będziemy mieli miesiąc po maju?  
— Nic z tego? — oświadcza młodszy braciśzek. — Ja mam tylko zeszlortowany kalendarz.

**WYZNANIE MAŁEGO CHŁOPCA**

Przerażony sprawozdaniem o szkodliwości palenia, ojciec zwraca się do swego małego synka:  
— Wiedź dobrze, kupię ci rower. Ale pod jednym warunkiem. Obiecaj mi, że powiesz kiedy wypalisz pierwszego papierosa.  
Chłopczyk machnął lekceważąco ręką:  
— O to możesz być spokojny! Już dwa lata temu rzuciłem palenie.

**KOMFORT**

Muzyka, wino, kwiaty i fotograf towarzyszyć będą wszystkim "władnym" w Urzędzie Stanu Cwilnego na Starym Mieście w Krakowie. Ceremonia ślubna odbywać się będzie przy muzyce płynącej z głośników, jej przebieg będzie nagrywany na taśmę magnetofonową. Na miejscu będzie też można wypić lampkę wina za pomysłność młodej pary.

**PROSTY SPOSÓB OBLICZANIA KOSZTÓW UTRZYMANIA**

Dwóch przyjaciół rozmawia o kosztach utrzymania:  
— A jednak trudno jest określić je dokładnie — mówi pierwszy z nich.  
— Przeciwnie — odpowiada drugi — nie widzę nic prostszego. Ktoś, kto chce obliczyć swe koszty utrzymania, musi tylko dodać 30 procent do swych zarobków.

**Co Życie Niesie**

**Względność Czasu: — Carpenter Przeleciał Trzy Dni i Trzy Noce, Cofnął Się o Jeden Dzień Wstecz, Wrócił w Powrotem i z Wiosny Latał Do Jesieni—W Czterech Godzinach.**

Mamy nieraz kłopoty z zapamiętaniem daty lub dnia tygodnia. Często trudno nam się jest polapać (bez zegarka) w godzinach dnia lub nocy.

W codziennym bytowaniu zdaje nam się, że czas "płynie" wszędzie jednakowo. W rzeczy samej czas jest zjawiskiem względnym, który nam się trójwymiarowa świadomość wymyśliła, aby sobie jakoś dać radę z jedną z najmniejszych zagadek bytu.

Czas nie "płyne." To my się posuwamy naprzód — od kołyski aż do grobu. Tam, gdzie niema zaplecha porównawczego, lub, jak z amerykańską się mówi, frame of reference, tam czas w ogóle nie istnieje.

Czas bowiem można odczuwać, rozliczyć i jako-tako zrozumieć tylko na tle zachodzących zjawisk.

Dla naszej ograniczonej trzema wymiarami świadomości, pojęcia bezczasowości, wieczności bez początku i końca są nie do pojęcia i nie zgłębiania, a często nas przerażają.

Wieczność, w istocie rzeczy, jest przeszłością bez początku i przyszłością bez końca, a obydwie bezustannie zbiegają się na punkcie teraźniejszości. Innymi słowy — wszystko co było i co będzie, JEST w teraźniejszości.

Czas nie jest miarą, ale tylko prostackim uproszczeniem sprawy niewytłumaczalnej.

Dość już macie tych zawiłości? To zgoda. Gwoli samej rozrywki popatrzmy, jak "czas" wygląda w cośkolwiek niecodziennych warunkach.

Astronauta Carpenter latał w przestworzach naokoło Ziemi tylko jakieś cztery i pół godziny.

W tym okresie czasu minął sześć dni i sześć nocy, cofnął się "w czasie" o cały jeden dzień, później znów skończył do "właściwego" dnia tygodnia, a wiosnę szybko mijając i znajdował się w jesieni.

W czterdzieści pięć minut po wyruszeniu z Cape Canaveral, gdzie była godzina 7:45 rano, Carpenter wpał w noc nad Indianiskim Oceanem. W drugim czterdziestu pięciu minutach znów wpał w dzień nad Pacyfikiem.

Podczas wrotnego lotu orbitalnego więc przepędził trzy dni i trzy noce.

Ale nie dość na tym. Nad Pacyfikiem, nad międzynarodową linią rozgraniczenia dat, przeskoczył z czwartku na piątek i dopiero po całym oblocie ziemi mógł się wrócić do czwartku. Latał więc przez trzy czwartki i trzy piątki tam i z powrotem.

Ale na tym jeszcze nie dość. Unosił się bowiem wprost z

**TIMELY TOPICS**

**"Poles Have A Passion For Freedom" — Senator Muskie**

Address by Senator Edmund S. Muskie (D-Maine) Delivered at Fiftieth Anniversary Banquet of Chicago Society (Gr. 1450 PNA) at Conrad-Hilton Hotel on Saturday, May 19.

(Continued)

We live in a world where the European trading empires of fifty years ago have been succeeded by a doctrine of self-determination first enunciated by Woodrow Wilson — a world where 900 million people have achieved independence from colonial rule in the past twenty years alone.

If we have learned anything from the past fifty years, we should have learned that there is as yet nothing orderly or predictable about the assorted convulsions of the present, where old hostilities, old systems and old myths are all dying at differing rates, where population pressures, racial hatreds and the impulses of new technology mingle in strange surges that respond to no one solution.

Yet there are fundamental directions — fundamental decisions we must make. Otherwise we may wind up fighting symptoms rather than causes in our struggle for a working world order.

I share with the British Economist, Barbara Ward, a conviction that the three basic areas of major challenge are (1) international order, (2) the developing world, and (3) the use of our abundance.

We are tending to answer the challenge of international order with an organized international society through a world mechanism which, as the League of Nations we rejected, and which as the United Nations we now heavily endorse.

We are tending to answer the challenge of the developing world through special programs of aid and assistance which seem to have brought us more trouble than friendship.

We are tending to answer the challenge of our abundance through sustained programs of economic growth. Yet in each of these three directions we move uneasily and with distrust, inhibited by attitudes inherited from an unscientific past and by instinctive fears of relinquished sovereignty, of deviations from our old methods of trade and of the menace of big government.

Will we continue, despite all our misgivings, to accept these challenges as the deep historical pressures of change and upheaval that are or will be try to retreat disastrously into the smugness of a past that is dead and gone forever?

Let us dare to look ahead fifty years — to the world of 2012.

Speculation on the shape of the future has its hazards, of course, but it is neither idle nor futile. It may seem incredible, for example, but away back in 1835, Alexis De Tocqueville, the shrewd French Observer who wrote the monumental study of Democracy in America wrote on these words:

"There are at the present time two great nations in the world which started from different points, but seem to end toward the same end. I allude to the Russians and the Americans. Both of them have grown up unnoticed; and whilst the attention of mankind was directed elsewhere, they have suddenly placed themselves in the front among the nations, and the world learned of their existence and their greatness at almost the same time... their starting point is different, and their courses are not the same; yet each of them seems marked out by the will of heaven to sway the destinies of half the globe."

De Tocqueville could not know that Marxism Communism would be a controlling factor in the formation of the 20th century Russian State, but on the basis of population, geography and economic resources, he could forecast the importance of that vast land to the east of Europe as well as that of the United States.

De Tocqueville's prediction also suggests that political systems may

reflect, but do not necessarily determine, the relative power of states. We must bear in mind as we ask ourselves what our world will be like in 2012? What will our headlines say? What will our international TV news reports reflect? Perhaps we may find a meaningful portent of the future in these imaginary items from the press reports of May 19, 2012, A.D.

"CONGRESS REFUSES TO INCREASE MEMBERSHIP IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES. Vote to maintain 435 seat limit despite population gains."

The United States will be a more crowded place in fifty years. Instead of a population of 185 million, we will have a population of 400-million. This will strain not only our capabilities to house, feed, employ and educate ourselves; it will also strain the institutions of representative democracy.

"UNITED NATIONS COMMISSION ON MOON COLONY AT IMPASSE. Soviets and Chinese in bitter debate over space allocations."

Even more explosive gains in world population may be expected, especially in those areas which are now struggling to enter the industrial and technological age. We may find human mobility extending to interplanetary travel. New power alignments and rivalries will produce conflicts strange to our mid-century eyes.

"CHICAGO PROTESTS CANADIAN DELAY IN OKAYING ADDITIONAL WATER PIPELINES FROM HUDSON BAY. Mayor warns Lake Michigan will soon be an empty desert unless flow from North is increased by ten billion gallons a day."

The emergence of great and continuous urban belts with literally millions of people will put strains on our most precious resources undreamed of even in our own time. The complications of such mundane matters as water, sewage, food supplies and transportation will approach mass chaos without the most careful long-range planning and cooperative international enterprise.

"KAROVSKY SEEKS U.S. AID IN SATELLITE CRISIS. Russian Premier asks help on control of potential Indonesian Missile Bases."

Nations which today are struggling for a place in the sun may become potential threats to international peace through the acquisition of new weapons and advanced technologies. Fifty years ago Russia was in the throes of the industrial revolution. Today she rivals the advanced western nations in technical and scientific capability. We cannot be complacent about the capability of "backward" nations to catch up to us in important areas.

(To be continued)

**A Page In American History**

On May 25, 1787 — 175 years ago — the Convention which framed the Constitution of the United States held its first regular session at Philadelphia. One year earlier, in a conference at Annapolis, Maryland, Alexander Hamilton had suggested that representatives of all states should gather for the purpose of revising the Articles of Confederation, the basic charter of the thirteen original states. The Continental Congress set May 14th as the date for the opening of the Convention, but the delegates were slow in arriving, due to the difficult transportation in those days. George Washington was characteristically punctual and went about Philadelphia clad in black velvet and wearing a ceremonial sword. Benjamin Franklin gave a dinner on May 16th for the delegates who had arrived. And on May 25th the work of the Constitution began. Of the 55 delegates who convened in May, only 39 remained in September, after four months of heated debate, to sign the Constitution of the United States, which after ratification by the states, went into effect in 1789.



**Pisarz w Sowietach Nadal Pod Uciskiem Dyktatury**

Różne pisma zachodnie pisały o pewnej jakoby "liberalizacji" w dziedzinie literatury w Rosji sowieckiej, co jednak było mocno przesadzone.

Można oczywiście zauważyć pewne dążenie do niezależności pisarzy sowieckich, choć na Zachodzie we wszystkich krajach o różnym ustroju politycznym są to rzeczy zupełnie naturalne i podstawowe dla wszelkiego życia literackiego i artystycznego. Nie można jednak tych przejawów w Rosji uważać za coś w rodzaju rewolucji pozytywnej, zwłaszcza, że od kilku tygodni przywódcy sowieccy starają się widocznie zmniejszyć ten ruch, zaledwie zapoczątkowany.

Ostatnio zwolniony został ze swego stanowiska naczelny redaktor dziennika dla młodzieży "Junost", W. Katajew. Nie zasłużył on jednak sobie na to, gdyż nakład tego dziennika szybko powiększył się do 100,000 do pół miliona egzemplarzy. Zresztą jego "dymnisa" ogłoszona została w "Gazecie Literackiej" w słowach bardzo oględnych, z czego można przypuszczać, że jako człowiek karny, uznał wyższą rację stanu. Jego następcą, laureat kilku "Nagród Stalina", B. Polowoj, może być uważany za człowieka oddanego partii. Fakt, że po ustąpieniu Katajewa nastąpiła krytyka "Junosti" przez ideologów partii za dwa artykuły "rewizjonistyczne", wskazuje dokładnie na znaczenie tej zmiany.

Jest rzeczą pewną, że doskonałe wyniki pracy Katajewa w rozwoju dziennika spowodowane były zmianami, jakie on zaprowadził: dziennik stał się bardziej przystępnym, bardziej zachodnim w doborze tematów i zewnętrznej szaty... Jednak w Rosji sowieckiej lepiej jest, jeśli dziennik jest mniej czytany, lecz nie wychodzi poza granice ustalone przez wszechpotężną partię. Rolą bowiem prasy sowieckiej jest wychowywanie dobrych komunistów. Prawdopodobnie właśnie powodzenie "Junosti" wskazało na wielkość niebezpieczeństwa.

W każdym razie okazuje się, że pisarze bardziej liberalni musieli ustąpić przed tymi, którzy chcą poddać pisarzy linii partii w sprawach kulturalnych. Była to zresztą walka zapoczątkowana w 1954 roku na kongresie pisarzy sowieckich. Na tym kongresie nawoływano pisarzy do większej godności. W 1959 r. Chruszczow oświadczył, że przebaczy się pisarzom, jeśli się będą trzymali wskazówek partii i nie rozpoczną ponownie...

Dyskusja wznowiona została na 22 Kongresie partii. Bardziej liberalni zarzucali zwykłej literaturze brak zmysłu artystycznego. Przeciwnicy zarzucali im, że żywią pogardę "artystyczną" do przedstawiania życia uczynnych pracowników. Więcej liberalni polecieli przeczytać przez jednego ze swoich wiersz charakterystyczny Twardowskiego, "twardzi" okłaskiwali, lecz obecni na sali wybuchnęli śmiechem. "Twardzi" marzyli od tej chwili o zemście.

Okazja się zdarzyła obecnie. Kto nie jest działaczem partyjnym, ten według komunistów należy do opozycji. Wszystko musi stać na usługach partii, nawet literatura.

**Znaczenie Wizyty w Polsce Dantasa, Ministra Brazylii**

Wymiana wizyt między ministrami spraw zagranicznych Polski i Brazylii jest pierwszym tego rodzaju aktem w dziejach stosunków między Polską i Brazylią. A Brazylię, liczącą blisko 65 milionów mieszkańców, to nie tylko największy, ale i najwyżej uprzemysłowiony kraj w Ameryce Łacińskiej. Z tym większym zadowoleniem należy skontatować pomyślnie kształtowanie się i znaczący rozwój stosunków wzajemnych między Warszawą a Rio de Janeiro. Polska nawiązała stosunki dyplomatyczne z Brazylią w 1921 roku, ale tradycyjnie przyjazne kontakty polsko-brazylijskie datują się od początków XIX wieku, kiedy to na gościnnej

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Wally's Place Wins Rolloff For 3rd In Council 123 PNA Mixed

FINAL STANDINGS
W. L.
Chester's Bombers 71 28
Evergreen 3082 PNA 56 43
\*Wally's Place 54 1/2 44 1/2
B-M Construction 54 1/2 44 1/2
14th Ward Democrats 47 52
Krol's Restaurant 41 58
Wal-Mars 38 61
Wojciechowski Realty 34 65
\*Won Rolloff For 3rd Place.

Five Wage Close Fight For Honors At Raceway Park

Early season tabulation of point standings of rookie drivers at Raceway Park shows that five men are bunched and leading the pack by a considerable margin. The five will meet again Saturday in four novice stock car events at the track.

Pulaski Park Day Camp Now Signing Up!

The Pulaski Day Camp for children 7 to 12 years of age will begin July 2nd and will run for six weeks at Pulaski Park, Noble and Blackhawk Sts., according to Sigmunt Jarosz, Pulaski's Supervisor.

St. Helen Mothers Club Installation Monday Evening

The annual installation of the new board of the Mothers Club of St. Helen's School will be held on Monday, May 28, at 7:30 P.M., in the school hall, 2319 W. Augusta Blvd.

Secret Agent X9



FLOWERY MAGIC—Purple petals gracefully adorn this chic swimsuit...

Lodge 2986 PNA Dance Group Of Ludlow, Mass.



The PNA Lodge 2986 Dance group has made numerous appearances at various social functions in Ludlow, Mass. The entire cast is made up of 12 members.

Dodgers Beat Mets On 2-Run Eighth

Disenchanted Casey Stengel is getting up bright and early today to track down that Smart Alec who would have everyone believe there is no place like home.

St. Helen Mothers Club Installation Monday Evening

The annual installation of the new board of the Mothers Club of St. Helen's School will be held on Monday, May 28, at 7:30 P.M., in the school hall, 2319 W. Augusta Blvd.

Secret Agent X9



FLOWERY MAGIC—Purple petals gracefully adorn this chic swimsuit...

International Soccer Football Day Sunday Afternoon At Soldier Field

Chicago will play host to two foreign soccer teams over the coming weekend when Sheffield United of England and F. C. Saarbruecken of Germany appear in the feature match of the "International Soccer Football Day" program at Soldier Field, Sunday, May 27.

Horace Walker In Chi Packers Fold

Horace Walker, former Michigan State star and one of the team's foremost rebounders is the first member of the 1961-62 team to sign a 1962-63 contract with the Chicago Packers Basketball Club.

WBBM Radio Edit. Recommends Day Parole Plan

A plan which would allow men convicted of minor offenses to work by day and go to jail at night has been recommended by E. H. Shomo, CBS Radio Vice President and General Manager of WBBM Radio, in an editorial broadcast twice this week.

By Bob Lewis Registered U.S. Patent Office



FLOWERY MAGIC—Purple petals gracefully adorn this chic swimsuit...

Loss Of Mantle Hurts Yankees

New York. (UPI) — The New York Yankees are a solid ball club from stem to stern but those close to them insist today that for all of this they are just another team when they lose the services of Mickey Mantle.

Mantle also means many intangibles to the Yankees. He has, within the last couple of years, come into his own as the real leader of the team. All of the players like him and he sets an inspiring example by competing despite physical handicaps.

Dodgers Beat Mets On 2-Run Eighth

Disenchanted Casey Stengel is getting up bright and early today to track down that Smart Alec who would have everyone believe there is no place like home.

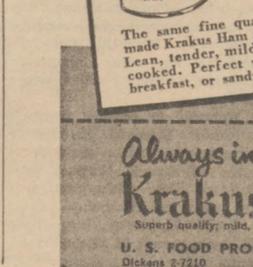
Horace Walker In Chi Packers Fold

Horace Walker, former Michigan State star and one of the team's foremost rebounders is the first member of the 1961-62 team to sign a 1962-63 contract with the Chicago Packers Basketball Club.

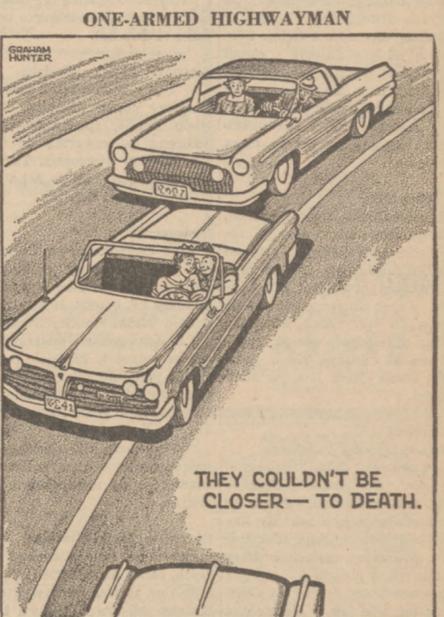
WBBM Radio Edit. Recommends Day Parole Plan

A plan which would allow men convicted of minor offenses to work by day and go to jail at night has been recommended by E. H. Shomo, CBS Radio Vice President and General Manager of WBBM Radio, in an editorial broadcast twice this week.

By Bob Lewis Registered U.S. Patent Office



FLOWERY MAGIC—Purple petals gracefully adorn this chic swimsuit...



Five Teams Share Amundsen Park Liberty Baseball League Top Spot

The conclusion of first week of play in the Amundsen Park Liberty Baseball League (boys 13 to 15) race finds all five pennant contenders — St. Paul Federal Braves, Indians, Angels, Cubs and Yankees — tied for first place with 1-1 records.

10 Per Cent Rise In N.F.L. Advance Sale Of Tickets

New York. (UPI) — Commissioner Pete Rozelle, reflecting the joy of most National Football League club owners following their successful defense of a damage suit by the young American Football League, announced today that advance sales of tickets for the 1962 season are up 10 per cent.

Horace Walker In Chi Packers Fold

Horace Walker, former Michigan State star and one of the team's foremost rebounders is the first member of the 1961-62 team to sign a 1962-63 contract with the Chicago Packers Basketball Club.

WBBM Radio Edit. Recommends Day Parole Plan

A plan which would allow men convicted of minor offenses to work by day and go to jail at night has been recommended by E. H. Shomo, CBS Radio Vice President and General Manager of WBBM Radio, in an editorial broadcast twice this week.

By Bob Lewis Registered U.S. Patent Office



FLOWERY MAGIC—Purple petals gracefully adorn this chic swimsuit...

Advertisement for Krakus Imported Polish Ham, featuring images of ham products and promotional text.

# Kronika z Trójcowa

## Serdeczne Gratulacje!

W niedzielną rano gromadziły się do szkoły na pierwszy uroczysty przyjęcie Ciało i Krew Pańska w Pierwszej Komunii Świętej. Serdecznie jej gratulujemy z okazji tak wielkiej łaski w tym pamiętnym dniu. Oby działała nasza na zawsze pozostała wierna i oddana Panu Jezusowi, by w ten sposób uzyskać ciągłą Jego opiekę przez całe życie.

## Dni Rogacyjne

W poniedziałek, wtorek i środę, poprzedzające uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego, przypadają Dni Rogacyjne, czyli dni próśb. Według przepisów liturgicznych, w tych dniach odmawia się Litanja do Wszystkich Świętych, poczem następuje procesja. Nabożeństwo to odprawi się o godz. 10:45 przed Mszą św. działwy szkolnej.

## Uroczystość

**Wniebowstąpienia Pańskiego**  
W czwartek, dnia 31go maja, przypada uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego. Jest to święto obowiązujące i każdy katolik, pod karą grzechu śmiertelnego, powinien wysłuchać Mszy św. tak jak w niedzielę.  
Program Mszy św. w ten dzień będzie ten sam jak w niedzielę, z wyjątkiem, że Mszy św. o 12ej w południe nie będzie. Natomiast, odprawi się Msza św. wieczorna o godz. 5:30.

## Spowiedź Święta

W przygotowaniu na uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego, spowiedzi słuchać będziemy w środę wieczorem od 7ej do 8ej.

## Zakończenie

**Majowe Nabożeństwo**  
Piękne nabożeństwo majowe uroczystość się zakończy procesją w czwartek wieczór o godz. 7ej. Udział w procesji weźmie działa szkolna i towarzyszą Maryjne.

## Msza św.

**Na Cmentarzu Maryhill**  
W środę, w dzień Wniebowstąpienia Grobów, o godz. 10:30 rano, Jego Eksc. Ks. Biskup Alojzy Wycisko D. D. odprawi Mszę św. i poświęci nową statuetkę Matki Boskiej Częstochowskiej na nowym cmentarzu Maryhill, 8600 N. Milwaukee ave., w Niles, Illinois. Kazanie stosowne do okazji wygłosi ks. prob. S. F. Lisewski C.S.C.  
Wszyscy wierni serdecznie proszeni są do udziału w tej poważnej uroczystości.

## Piękny Komplet PRINTED PATTERN



4657 SIZES 10-18 by Anna Adam

Komplet na zabawę, przyjęcia i do ogólnego noszenia w lecie, z zakieciem z krótkimi lub dłuższymi rękawami lub bez.  
Wzór 4657 można nabyć w wielkościach 10, 12, 14, 16, 18. Na spódnice wielk. 16 i na zakiecie potrzeba 5 1/2 jarda 35 cal. materiału, a na bluzkę 1 1/2 jarda.  
Cena wzoru 35 centów. Należytość należy nadsyłać w srebrze lub w znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....  
Adres..... Stan.....  
Miasto.....  
No. Modelki.....  
Rozmiar (Size).....  
SPECJALNY Katalog Wzorów na Wiosnę i Lato — już wyszedł z druku. Ponad 100 pięknych fasonów — do sportu, na wakacje, do podróży, na specjalne okazje, a także do codziennego noszenia. Cena katalogu 35 centów. Zamówić przesyłając 35w w srebrze lub znaczkach pocztowych.

## Biuro Zamknięte

Z powodu świąt Memorial Day i Wniebowstąpienia Pańskiego, biuro parafialne zamknięte będzie przez te dwa dni.

## Pierwszy Piątek Miesiąca

W tym tygodniu także przypada pierwszy piątek miesiąca. Z powodu święta, spowiedzi słuchać będziemy w czwartek od godz. 4:30 do 5:30 wieczorem. Także w piątek rano od 7ej do 8ej i wieczorem o godz. 5:30.

## Posiedzenia

**Klub Obywateli** na Trójcowie ma swe posiedzenie w niedzielę rano w połączeniu ze śniadaniem po Mszy św. o godz. 10:30.  
**Tow. Matki Boskiej** Szkaplerznej urzędują zabawę towarzyską w sali posiedzeń w niedzielę o godz. 3ej po południu. Wszyscy są proszeni. Regularne posiedzenie, zaś, odbędzie się o godz. 1:30, jak zwykle.  
**Poniedziałek:** Tow. Dziewic Różańcowych ma swe posiedzenie wieczorem po nabożeństwie majowym.

## Chrzty w Zesłań Niedziele

**Helen La Dell (Burdine)** Borzych, córka Ardie O'Dell Burdine i Shirley Reed, Andrew Stanley Kisielewski, syn Zdzisława i Mirosława z domu Tomczak.

## Zapowiedzie

**Karol Mucha** wd. z **Zofią Kwasińską** wd. z **Jerome Loch** mł. z **Rose Marie Lukaszewską** p. z **par. św. Jądwi** zap. 2. **Józef Laskowski** mł. z **Barbarą Kusiak** p. z **par. św. Heleny** zap. 3.

## Przenieśli Się Do Wieczności

**Apollonia Waszczyńska**, Antoni Zieliński, Stefan Adamus i Urban Konieczko.

## Z Gminy 91 ZNP

Posiedzenie Gminy 91 ZNP odbędzie się w piątek 25go maja, w sali Ironside Post, pnr. 1241 N. Washtenaw Ul. Początek o godzinie 8ej wiecz. Prosimy usilnie delegatów i delegatki o liczne przybycie ponieważ są ważne sprawy do załatwienia jak również sprawozdanie ze zbiórki majowej. — **Adam Marynowski**, prezes; **Zofia Buczkowska**, sekr. prot.

## Z Gminy 186 ZNP

Zawiadamiamy delegatów i delegatki, że regularne posiedzenie Gm. 186 ZNP, odbędzie się w piątek 25 maja, w sali Weteranów A. P. pnr. 1239 N. Wood ulica.  
Początek punktualnie o godzinie 7:45 wieczornem.  
Ponieważ jest dużo spraw do załatwienia, proszę się pp. delegatów i delegatki o obecność. — **Andrzej Madej**, prezes; **Alex Smentek**, sekr.

## Z Gminy 177 ZNP

Posiedzenie Gm. 177 ZNP odbędzie się w piątek, 25 maja, o godz. 8-iej wieczorem w sali p. Osikowicza, 1001 N. Wolcott ul.  
Po załatwieniu rutynowych spraw na zebraniu tym pogadankę na temat własnych przeżyć w obozie koncentracyjnym w Oświęcimie wygłosi jeden z uczestników tego obozu, który opowie nam najlepiej jakie to zniecanie i nieludzkie metody używali ci "niewinni" dzisiaj hitlerowcy podczas ostatniej wojny światowej.  
Zarząd Gminy prosi wszystkich delegatów i delegatki o liczne przybycie na powyższe posiedzenie by usłyszeć opowiadanie naczelnego świadka z obozu śmierci i przez to stać się w swoim otoczeniu ambasadorem w obronie sprawy polskiej, która w dzisiejszych czasach wymaga wielkiej czujności ze strony społeczeństwa polskiego.  
Del. **Jakubowi Kiecy**, J. K. Wieceorek życzymy szybkiego powrotu do zdrowia, by w przyszłym naszym posiedzeniu umogli być już razem z nami.  
— **Czesław Mikołajczyk**, prezes; **Kazimierz Musielak**, sekr. prot.

## Auto Zabiło Nieznanego Mężczyznę

W czwartek w nocy, na szosie Edens zabity został przez auto nieznanego mężczyzny. — Wypadek miał miejsce w odległości 1 mili na południe od Dundee rd., w miasteczku Northfield.  
Mężczyzna był wieku około 65 lat. Świadczenie zeznali policjantowi stanowemu, że mężczyzna ten szedł skrajem szosy, po jej południowej stronie i gdy próbował przejść poprzez szosę został uderzony przez nadjeżdżające auto.  
Autem kierował 59-letni **Ephraim M. Peara**, z pnr. 5241 Kenmore Ave.

## Apel Placówki 5 SWAP

Z okazji Dnia Wniebowstąpienia Grobów, Placówka Macierzysta 5 SWAP i Korpus Pomocniczy przy tej Placówce SWAP udadzą się na cmentarz św. Wojciecha, aby wspólnie udekorować groby zmarłych koleżół Placówki i koleżanki Korpusu.  
W tym roku dekoracja odbędzie się w środę, 30 maja.  
Uprasza się kolegów i koleżanki o jak najliczniejszy udział. Zbiórka o godzinie 9-tej rano punktualnie przed główną bramą cmentarza, skąd razem udamy się przed pomnik Hallerczyka, aby wspólnie oddać cześć zmarłym członkom Placówki Macierzystej Nr. 5ty, oraz wszystkim zmarłym kolegom i koleżankom z Korpusu.  
Uprasza się rodziny zmarłych członków Placówki Nr. 5tej o przybycie na zbiórkę, gdzie otrzymają od zarządu Korpusu cholerki i aby udekorowali groby swoich najdroższych.  
Cześć! — **W. Szlagel**, komendant; **T. Cwik**, prezes; **M. Giebutowski**, sekr.

**SYN POŁUDNIA**  
Książka tania i ciekawa, to tylko właśnie ta  
**SYN POŁUDNIA**  
Czyta się lekko i przyjemnie  
**SYN POŁUDNIA**  
Stosowna książka dla dorosłych i dla młodzieży  
**SYN POŁUDNIA**  
75c  
książkę zamawiaj można:  
**Dziennik Związkowy**  
1201 Milwaukee Ave.  
Chicago 22, Ill.  
C.O.D.—Nie Wysyłamy

## Z Gminy 80 ZNP

Regularne posiedzenie Delegacji Gm. 80 ZNP odbędzie się w piątek, 25 maja, w sali im. Adama Mickiewicza, 3310 S. Morgan ul., o godz. 8-iej wieczorem.  
Ważne sprawy są do załatwienia i omówienia. Zarząd prosi delegację o liczne i punktualne przybycie. — **Wład. Tomaszewski**, prezes; **Kazimierz Frenzel**, sekretarz.

## Z Gminy 87 ZNP.

Zawiadamia się wszystkich Delegatów i Delegatki, że posiedzenie przedwakacyjne odbędzie się w piątek 1 czerwca w sali p. Wodarczyka, 2149-5 W. 21 ulica, punktualnie o godz. 8ej wieczorem.  
Szanowni Delegaci i Delegatki ze względu na to, że posiedzenia nie będzie aż dopiero w miesiącu październiku, będą więc sprawy, które muszą być załatwione na tym posiedzeniu. Specjalnie urzędzona będzie sprawa urzędzenia zabawy, ażeby zasilic kasę Gminy, — przeto wszyscy Delegaci i Delegatki są proszeni o liczne i punktualne przybycie. — **Maria Foryś**, prezeska; **S. Węgrzyn** sekretarz.

## Z Gminy 178 ZNP

Posiedzenie Gminy 178 ZNP odbędzie się w piątek 25 maja w Domu Wydziału Kongresu Pol. Amer., pnr. 1838 W. Division ul. Początek o godz. 8ej wieczorem punktualnie.  
Sprawozdania komitetów, a wśród nich komitetu zbiórki majowej, jak i inne ważne sprawy do załatwienia.  
Uprasza się delegatów i delegatki o liczne przybycie. — **Aleksander Moll**, prezes; **Stefan Wądołowski**, sekr. prot.

## Z Gminy 75 ZNP

Regularne posiedzenie Gm. 75 odbędzie się w piątek, 25 maja, w sali Związku Klubów Małopolskich, 1401 W. Superior St.  
Prosimy delegację o liczne i punktualne przybycie. — **Edward J. Moskal**, prezes; **Jan J. Gembara**, sekretarz

## Nieznaczny Pożar w McCormick Place

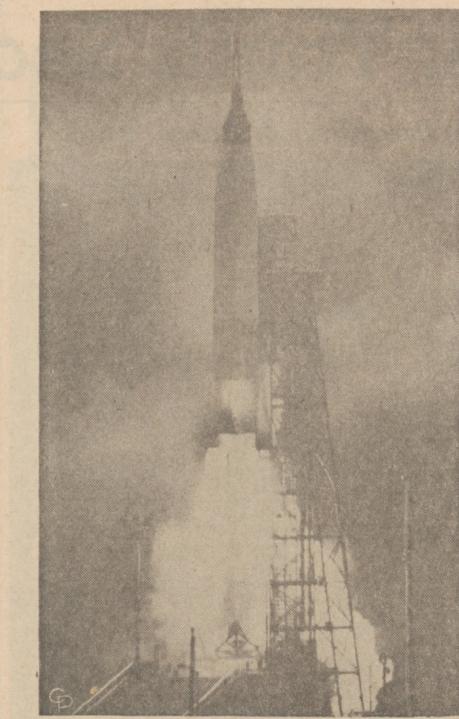
W McCormick Place, centrum wystawowym nad jeziorem powstał w czwartek nieznaczny pożar w części, w której odbywała się wystawa Kraj. Stowarzyszenia Restauratorów i Motelerama. Wystawa otwarta została dopiero we wtorek.  
Szef 9go batalionu straży pożarnej, **Patrick Cowley** oświadczył, że przyczyną ognia była wada w kablach elektrycznych.  
Szkody wynoszą około 200 dolarów.

## Auto Zabiło Nieznanego Mężczyznę

W czwartek w nocy, na szosie Edens zabity został przez auto nieznanego mężczyzny. — Wypadek miał miejsce w odległości 1 mili na południe od Dundee rd., w miasteczku Northfield.  
Mężczyzna był wieku około 65 lat. Świadczenie zeznali policjantowi stanowemu, że mężczyzna ten szedł skrajem szosy, po jej południowej stronie i gdy próbował przejść poprzez szosę został uderzony przez nadjeżdżające auto.  
Autem kierował 59-letni **Ephraim M. Peara**, z pnr. 5241 Kenmore Ave.

## Apel Stanowej Prezski Marii Cwinki

Apel Stanowej Prezski Marii Cwinki do wszystkich Prezesek Oddziałowych o wzięcie udziału w wyznarzu na cmentarz św. Wojciecha 27 maja, o godz. pierwszej po południu; na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego 30 maja, gdzie będzie odprawiona msza św. o godz. 10 rano, a po mszy św. wyznarzą pod pomnik Nieznanego Żołnierza, złożenie wieńców za poległych bohaterów; na cmentarz św. Krzyża — 27 maja, gdzie na wszystkich trzech cmentarzach Matki Złotej Gwiazdy i Zarząd Stanowy Pań złożą wieńce za poległych Weteranów.  
W niedzielę, 20 maja, była odprawiona msza św. w kościele św. Jacka w intencji za poległych bohaterów. Msza św. ofiarowana przez matki tych Synów. Mszę św. odprawił Naczelny Kapelan Ks. Jerome Klingsporn. Kazanie okolicznościowe wygłosił Ks. Jos. Bednarek. Wszystkie Matki przystąpiły do Kom-niś w. w intencji ich poległych Synów. Po nabożeństwie Matki Złotej Gwiazdy poprosiły w zystkich którzy przybyli na mszę św. do sali parafialnej na śniadanie przyrządzone przez Matki, a Prezeska **Maria**



**ASTRONAUTA RUSZA W SWĄ PODRÓŻ.**—W czwartek, o godzinie 7:45 rano, drugi amerykański astronauta—Scott Carpenter—wyruszył z wyrzutnią rakiet z Cape Canaveral i umieszony w Orbicie. Dokonał on podobnie jak i pierwszy astronauta, John Glenn, trzykrotnego okrążenia Ziemi. Przebył w kapsule 30,000 mil w 4 godzinach i 56 minutach i wylądował w pobliżu Porto Rico. Na zdjęciu—wyrzutnia rakiet z Cape Canaveral.

## Prezes Liberty Savings And Loan Association Wybrany Na Nowe Zaszczytne Stanowisko

**C. W. SMIGIEL** został 14-ym prezesem Cook County Council of Insurance Savings Associations, w dniu 23 maja, 1962 roku, na uroczystościach instalacyjnych, które odbyły się w Hotelu Conrad Hilton. Rada reprezentuje więcej jak 200 Spółek — ubezpieczonych, zaawansowanych przez rząd stanowy i federalny, znajdujących się na terenie powiatu i przedstawiających łącznie ponad pięć bilionów majątku.  
Pan Smigiel urzędował jako prezes i urzędnik zarządzający Liberty Savings and Loan Association w Chicago przez ostatnie 4 lata. Przystąpił on do Liberty w 1955 jako doradca generalny, po kilkuletniej praktyce prawnej. Jednym z jego pierwszych zadań było przeniesienie spółki ze starej siedziby przy Dickens i Damen na południowo zachodni narożnik Fullerton i Milwaukee Avenues.  
Dowodem zaakceptowania przez publiczność tej przeprowadzki na wielką skalę do specjalnie zaprojektowanego i wyposażonego budynku, był szybki wzrost majątku do 43 milionów dolarów.  
Mówi się, że jego głównym "hobby" jest ciężka praca, gdy od czasu służby wojskowej podczas II Wojny Światowej, ukończył on kolegium studiując wieczorną, grauduat z Chicago Kent College of Law. W ciągu dnia zajmował on stanowisko w Admistracji Weterańskiej, a potem pracował w Wydziale Air Force Contract Procurement.  
Poświęca on dużo czasu i wysiłku pracy dla miejscowych organizacji społecznych, będąc Komendantem Edison Park American Legion Post, Dyrektorem Logan Square Boys Club i członkiem wielu innych grup społecznych i charytatywnych.

Zbiegające się z jego obecnym stanowiskiem będą nowe obowiązki w dziedzinie oszczędnościowej i pożyczkowej, włączając członkostwo w komitecie prawnym, przewodnictwo w komitecie reklamy i rozwoju w State of Illinois League, jak również członkostwo w komitecie ogłoszeń i publikacji w United States Savings and Loan Association.  
W ubiegłym roku Pan Smigiel był prezesem Stowarzyszenia Polko-Amerykańskich Spółek Oszczędnościowo-Pożyczkowych w Chicago i jest członkiem Stowarzyszenia Adwokatów. (RM)



C. W. SMIGIEL

## Wiadomości Ze Stanowej Kwatery Pol. Leg. Amer. Wet.

UWAGA: Następane posiedzenie Stanowej Pań Pomocniczych odbędzie się 28-go maja, o godz. 7:30 wiecz. Wiele ważnych spraw do załatwienia, jak wycożca wspólnie z Weteranami 10-go czerwca do Caldwell Woods, platforma 23; początek o godzinie 12 w południe. Zapraszamy wszystkie Posterunki i Oddziały o wzięcie udziału i pomocy. — Komendant **Teodor Lenart**, stanowy kom.; **Maria Cwinka**, stan. prezeska wraz z Komitetem.  
Gospodynią w miesiącu maju będzie Oddział 40 z przeską S. Kubisiak.  
Stanowy Zarząd Pań Pomocniczych urzędują wycieczkę do szpitala Downey Ill. 23-go maja. Bezpieczna kawa, paczki, papierosy i dolarowe canteen książeczki.  
Apel Stanowej Prezski Marii Cwinki do wszystkich Prezesek Oddziałowych o wzięcie udziału w wyznarzu na cmentarz św. Wojciecha 27 maja, o godz. pierwszej po południu; na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego 30 maja, gdzie będzie odprawiona msza św. o godz. 10 rano, a po mszy św. wyznarzą pod pomnik Nieznanego Żołnierza, złożenie wieńców za poległych bohaterów; na cmentarz św. Krzyża — 27 maja, gdzie na wszystkich trzech cmentarzach Matki Złotej Gwiazdy i Zarząd Stanowy Pań złożą wieńce za poległych Weteranów.  
W niedzielę, 20 maja, była odprawiona msza św. w kościele św. Jacka w intencji za poległych bohaterów. Msza św. ofiarowana przez matki tych Synów. Mszę św. odprawił Naczelny Kapelan Ks. Jerome Klingsporn. Kazanie okolicznościowe wygłosił Ks. Jos. Bednarek. Wszystkie Matki przystąpiły do Kom-niś w. w intencji ich poległych Synów. Po nabożeństwie Matki Złotej Gwiazdy poprosiły w zystkich którzy przybyli na mszę św. do sali parafialnej na śniadanie przyrządzone przez Matki, a Prezeska **Maria**

## Auto Zabiło Nieznanego Mężczyznę

W czwartek w nocy, na szosie Edens zabity został przez auto nieznanego mężczyzny. — Wypadek miał miejsce w odległości 1 mili na południe od Dundee rd., w miasteczku Northfield.  
Mężczyzna był wieku około 65 lat. Świadczenie zeznali policjantowi stanowemu, że mężczyzna ten szedł skrajem szosy, po jej południowej stronie i gdy próbował przejść poprzez szosę został uderzony przez nadjeżdżające auto.  
Autem kierował 59-letni **Ephraim M. Peara**, z pnr. 5241 Kenmore Ave.

## Apel Stanowej Prezski Marii Cwinki

Apel Stanowej Prezski Marii Cwinki do wszystkich Prezesek Oddziałowych o wzięcie udziału w wyznarzu na cmentarz św. Wojciecha 27 maja, o godz. pierwszej po południu; na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego 30 maja, gdzie będzie odprawiona msza św. o godz. 10 rano, a po mszy św. wyznarzą pod pomnik Nieznanego Żołnierza, złożenie wieńców za poległych bohaterów; na cmentarz św. Krzyża — 27 maja, gdzie na wszystkich trzech cmentarzach Matki Złotej Gwiazdy i Zarząd Stanowy Pań złożą wieńce za poległych Weteranów.  
W niedzielę, 20 maja, była odprawiona msza św. w kościele św. Jacka w intencji za poległych bohaterów. Msza św. ofiarowana przez matki tych Synów. Mszę św. odprawił Naczelny Kapelan Ks. Jerome Klingsporn. Kazanie okolicznościowe wygłosił Ks. Jos. Bednarek. Wszystkie Matki przystąpiły do Kom-niś w. w intencji ich poległych Synów. Po nabożeństwie Matki Złotej Gwiazdy poprosiły w zystkich którzy przybyli na mszę św. do sali parafialnej na śniadanie przyrządzone przez Matki, a Prezeska **Maria**

## Zabity Przez Pociąg

Nieznanego mężczyznę zabity został w czwartek w La Grange, przez osobowy pociąg Chicago-Burlington i Quincy. Pociąg jechał z szybkością 75 mil na godzinę.  
Maszynista jego, 55-letni **Hugh Smith**, z Galesburg złożył oświadczenie, że przed wjazdem w miejscowość dał sygnał i że rampy zamykające drogę funkcjonowały dobrze.  
Mężczyzna więc musiał wejść na tor akurat w chwili, gdy pociąg nadjeżdżał.

## Z Pogrzebu Działacza Polonijnego ś. p. Antoniego Trawińskiego

Liczne rzesze Chicagojawi na prawie każdego zakątka naszego miasta łączyło się z rodziną Trawińskich nad ubolewaniem ich straty w zgonie ich najdroższego przyjaciela życia, entolniewego męża i przykładowego ojca, ś. p. Antoniego J. Trawińskiego, którego zgon nastąpił po krótkiej chorobie w dniu 16go maja, w jego własnej rezydencji.  
Wśród tych, którzy składali swoje kondolencje znajdowali się Mayor Miasta Chicago **Richard J. Daley**, Alderman **Thomas E. Keane**, Senator Stanowy **Tadeusz Kusibab**, Sędziowie z sądu Muncyपालnego **Kazimierz Cwikliński** i **Czesław Strzałka**, Prezes Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego **Stanisław Turkiewicz** z żoną, Dyrektorka Z.P.R.K. **Zofia Szymańska**.  
Krajowy Komendant Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów **Edward L. Bielaga**, Komendant Stanowego Oddziału Illinois, **Teodor Lenart**, Krajowa Prezeska Oddziału Pomocniczego Pań przy PLAW, pani **Ewelina Różańska**, Krajowa Skarbniczka Oddziału Pomocniczego Pań przy PLAW **Stella Biełek**, Stanowa Prezeska Oddziału Pomocniczego Pań przy PLAW ze stanu Illinois **Maria Cwinka**;  
Komisarz ZNP, **Walenty Kozuch** z Okręgu XIIIgo, Członkowie Gr. 170 ZNP **Urzednicy** Departamentu Skarbu Stanowy Zjednoczonych, **Urzednicy** Wydziału Budowlanego Miasta Chicago czyli Department of Buildings, Członkowie Stanowego Oddziału PLAW, Członkowie Posterunku Im. Jerzego Washingtona Nr. 1 PLAW, Członkowie Miejsowego Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców, oraz Członkowie Gr. 641, Towarzystwa Fabiana Sebastiany Klonowicza, i członkowie posterunku **Edwarda B. Choronzak**, No. 80 Amerykańskich Weteranów (AMVETS).

## Modlitwy Za Spokój Duszy Zmarłego w Zakładzie Pogrzebowym

W zakładzie Pogrzebowym Kirsena często dawaly się słyszeć modlitwy odmawiane za spokój duszy zmarłego przez członków Bractwa Mężczyzn Różańca św. pod opieką św. Józefa z panem prezesem **Józefem Luczar** na czele. Nado odmawiane były również modły przez Oddział Rycezy Kolumba z **Ks. Janem Winiarskim** na czele. 2 księży — **modli się za spokój duszy zmarłego: Ks. Prałat Stanisław J. Piwowar**, proboszcz Helenowa; **Ks. Mieczysław N. Starzyński**, C. R.; **Ks. Edmund Bujalski**, C. R.; **Ks. Charles Kouba** z parafii Matki Boskiej Dobrej Rady; **Ks. Kazimierz Czapliski**, C.S.C.; **Ks. Hieronim J. Klingsporn**, C.R.; **Ks. Franciszek Ploszek**, proboszcz pa-

rafił św. Fidelisa; **Ks. Edward Janas**, C.R., **Ks. Mariana Mettler**, **Ks. Harold Koch**, oraz bracia ze Zgromadzenia Św. Krzyża — **Brat Aleksy C.S.C.** i **Brat Alfred C.S.C.** jakoteż i miejscowe Siostry Feljanki.  
Pogrzeb ś. p. Antoniego J. Trawińskiego odbył się w ubiegły poniedziałek 21go maja. Ekportacji zwłok z zakładu Pogrzebowego dokonał **Ks. Prałat Stanisław J. Piwowar**, proboszcz Helenowa przy asyście **Ks. Hieronima J. Klingsporn**, C.R., **Ks. Edwarda Janas**, C.R. i **Ks. Kazimierza Czapliskiego**, C.S.C., poczem orszak żałobny udał się do kościoła św. Heleny, gdzie odprawione zostało nabożeństwo za spokój duszy zmarłego.  
Mszę św. przy głównym ołtarzu odprawił **ks. prałat Piwowar** przy asyście **ks. Mariana Mettler** i **ks. Franciszka Lesniak**. Msze św. przy bocznym ołtarzu odprawił: **ks. Hieronim Klingsporn** C. R. i **ks. Edward Janas**, C.R.  
Do upiększenia obrzędów kościelnego w wielkiej mierze przyczynił się chór dzieci szkolnych pod dyrykcją organisty **Wacława Betlejewskiego**.  
Trumnę ze zwłokami nieśli członkowie Towarzystwa Fabiana Sebastiany Klonowicza Gr. 641 ZNP., a mianowicie panowie: **Stanisław Gierszewicz**, **Stanisław Grochowski**, **Wacław Lamperski**, **Feliks Witkowski**, **Franciszek Zydel** i **Tomasz Gibasiewicz**.  
Honorową eskortę przy trumnie pełnili członkowie Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców 26 Wardy a mianowicie, panowie: **Albert Wyse**, **Władysław G. Bazała**, **Józef Szpandier**, **Eugeniusz Michał Mieczysław Koldon** i **Clarence Mazan**, oraz członkowie Bractwa Mężczyzn Różańca św., a mianowicie panowie: **Andrzej Broda**, **Józef Janczura**, **Jan Lubiak**, **Bolesław Sierociński**, **Jan Koldon** i **Jan Luczar**.

## Helena Dryier (z domu Bartkowiak)

Helena Dryier (z domu Bartkowiak) nagłe pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 23-go maja, 1962 roku, o godzinie 12:45 po południu, w średnim wieku. Zamieszkiwała pnr. 1223 W. 47th St.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1256-58 W. 51st St. do kościoła św. Róży z Liny, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcele familijna.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:  
**Feliks**, mąż; **Robert**, **Patricia** i **Kenneth**, dzieci; **Aniela**, synowa; **Józef Marchart**, zięć; **Michał Dryier**, leść; **Stanisław i Czesław**, bracia; **Agnieszka**, siostra; **Anna i Alicja**, bratowice; **Edward Hellmuth**, szwagier; wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się: **Jan Patka**, Tel. Boulevard 8-5257. (24, 25)

## Magdalena Gawlik (z domu Holub)

Magdalena Gawlik (z domu Holub) po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 23-go maja 1962 roku, o godzinie 8:42 wieczorem, w podszym wieku. Zamieszkiwała pnr. 2129 W. 18th Place.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2100 W. 18th Place, do kościoła św. Anny, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcele familijna.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:  
**Maria Edwards** z mężem **Janem** i **Wiktoria** z mężem **Edmundem**, córki i zięćowie; **Charles** z żoną **Stefania**, syn i synowa, 3 wnucząt i 4 prawnużat, wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się **Jan J. Dulski**, tel. Canal 6-1973.

## Marianna Kieszowska (z domu Fabish)

Członkini Grupy 298 Związku Polek w Ameryce; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 22-go maja, 1962 roku, o godzinie 3:20 rano, w podszym wieku.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 26-go maja, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4920-24 Irving Park Rd., do kościoła św. Władysława, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcele familijna.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:  
**Józefina Kolb**, **Marian Ciosek**, **Stephen**, **Theodore** i **Lillian Emerson**, dzieci, 6 wnucząt, 11 prawnużat, wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się **Liddy Bros. Funeral Home**, telefon Kl 5-6220. 24-25

## Uwaga Panowie Pogrzebowi!

Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia w jutrzejszym wydaniu przyjmujemy jeszcze w **SOBOTE OD 7-ej DO 8-ej GODZ. RANO**.  
Prosimy telefonować:  
**BRUNSWICK 8-8700**  
Adminstracja Dziennika Związkowego.

## Jan Kalupa

Członek Master Barbers' Ass'n., członek i skarbnik Tow. Króla Bolesława Chrobrego Gr. 1577 Z.N.P. i b. długoletni skarbnik Gniazda Nr. 866 Sokolstwa Polskiego w Ameryce; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 24-go maja, 1962 roku, o godzinie 3-iej rano, przyszyty lat 72. Zamieszkiwał pnr. 1856 W. 47th St.  
Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 28-go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1718 W. 48th St. do kościoła Najśw. Serca Pana Jezusa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijna.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:  
**Rozalia** (z domu **Andziejewicz**), żona; **Gertruda**, **Paulina** i **Jerome**, dzieci; **Jan** i **Józef** **Kendys**, zięćowie; **Florentyna Mozdzen** z mężem **Sebastianem**, siostra i szwagier; **Siostra** w Polsce; **Ronald** i **Gerald**



# Dzielnica Polonii Będzie Rezydencyjną, Orzekł Kom. Rady Miejskiej

## Marianowo Zwyciężyło w Walce z Fabryką Atramentu Planowaną o Blok Od Kościoła

Kantowo i Młodziankowo Też Skorzystają Ze Zmian Ordynansu Budowlanego, Jak i Uchwalił Komitet Rady Miejskiej. — Zarząd Związku N. P., Kongresman Rostenkowski, Alderman Sulski i Bailiff Bieszczat Apelowali Do Komitetu. — Tysiąc Osób Na Przesłuchach w City Hall

Marianowo, jak również Kantowo i Młodziankowo i w ogóle mieszkańcy starej polskiej dzielnicy na północno-zachodniej stronie miasta odnieśli w czwartek poważne zwycięstwo, gdy Komitet Rady Miejskiej — Building and Zoning Com. — pod przewodnictwem aldermana Emila V. Pacini, wydał orzeczenie, iż — okolice te powinny być zarezerwowane — nie na budowę nowych fabryk, lecz na konstrukcję nowych i renowację starych domów mieszkalnych.

Na mocy tego orzeczenia groźba budowy fabryki atramentu tuż prawie naprzeciw kościoła Najśw. Panny Anielskiej, czyli tak zwanego Marianowa — przy ulicach Wood i Cortland — została usunięta.

### O Co Głównie Chodziło

W całej tej sprawie chodziło głównie o 2 sekcje terenu. Jedna sekcja w wardzie 26, w obrębie ulic Chicago, Division, Sangamon oraz kolei Chicago and Northwestern Ry. i autostrady Northwest Expressway, a druga, w wardzie 32-iej, stanowiąca pół bloku między ulicami Cortland, Paulina, Armitage, tuż obok kościoła, na Marianowie.

### Tłumy w City Hall

Jak bardzo sprawa utrzymania, ochrony przed upadkiem i modernizacji interesuje Polonię i wszystkie inne grupy narodowościowe, które w rejonie tym mają swe parafie i domy — świadczy o tym najlepiej fakt, iż — na przesłuchaniu Komitetu Budownictwa do City Hall zjechało się tysiące osób, mężczyzn, kobiet, księżki i sióstr nauczycielek, tak iż ogromna sala Rady Miejskiej, balkon i korytarze — nie mogły pomieścić tłumu i wiele osób musiało stać przed drzwiami ratusza.

### Listy i Mowy W Obronie Dzielnicy

W obronie mieszkalnego charakteru, modernizacji i ulepszenia dzielnicy północno-zachodniej stanął między innymi — Zarząd Centralny Związku N. P. z prezesem Rozmarkiem na czele, wysyłając odpowiedni list do przewodniczącego komitetu budownictwa, aldermana Pacini.

Podobny list także nadesłał kongresman Daniel Rostenkowski, w obrębie dystryktu którego znajduje się duża część starej dzielnicy polskiej i Marianowie.

### Bieszczat Zaprzecza Pogłoskom

Osobiście w obronie dzielnicy polskiej przemawiali: alderman 32-iej Wardy Róbert J. Sulski, który przedstawił bardzo silnie i rzeczowo dowody słuszności mieszkańców tej dzielnicy oraz był alderman 26-iej Wardy, obecny bailiff Sądów Miejskich, Mateusz Bieszczat, który gęsto tłumaczył się i dowodził, że nie prawdą jest, co mówiono o nim w tej sprawie, jakoby on rzekomo miał zajmować stanowisko komercjalizacji owych dzielnic.

### Była Opozycja

Ostatnim przemawiaczem był p. Donald John, który twierdził, iż reprezentuje organizację przemysłowców i handlowców, pod nazwą West Side Commercial League. Pan ten próbował tłumaczyć, iż sprawy tej Komitet Domo-wnictwa i Stref (Buildings and Zoning) Rady Miejskiej nie powinien zatwierdzać, lecz pozostawić na później.

W międzyczasie powinien zwołać naradę z przedstawicielami West Side Commercial League. Sprzeciw jego nie znalazł jednak wśród obecnych na sali ani jednego głosu poparcia.

### 500 Karczm — Nie Wykupili Licencji

Ponad 500 właścicieli karczm w Chicago zostało ostrzeżonych, że ich karczmy zostaną zamknięte, jeśli nie wykupią oni licencji na prowadzenie interesu. Ogłosił to w środę por. James O'Connell, szef oddziału policji od licencji na napoje alkoholowe. Dodał on, że z ogółu 752 karczm, które nie wykupiły jeszcze licencji, około 200 zostało wycofanych z interesu.

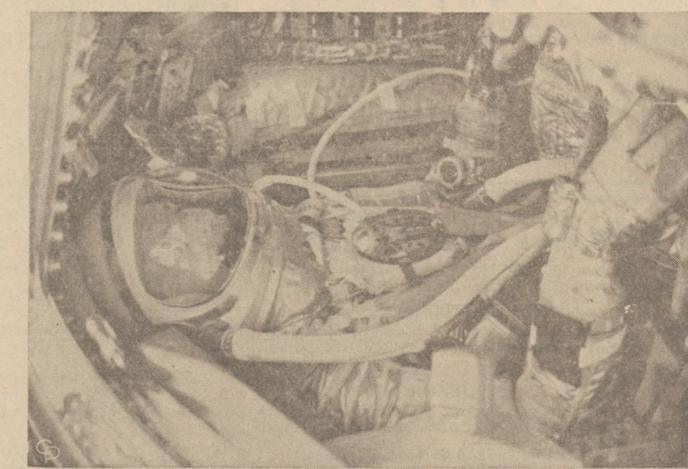
### Metropolita Damaskinos u Papieża

Rzym. (UPI) — Papież Jan XXIII przyjął na prywatnej audiencji głowę Kościoła Ortodoksyjnego w Grecji, metropolitę Damaskinosa. Rozmowa miała dotyczyć przyszłego Soboru, który zacznie się w dniu 11 października.

### W. KABAT \$49.50 i wyżej

Szyjemy ubrania i płaszcze z najlepszych krajowych i importowanych materiałów. Dopasowanie gwarantowane. Szyjemy także z Waszego materiału. Dwurzędowe marynarki przetwarzamy na jednorzędowe z gwarancją, \$10.00.

1332 Milwaukee Ave. przy Hermitage Ave. 2-gie piętro Tel. Humboldt 6-8178



CARPENTER W SWEJ KAJUCIE ORBITALNEJ.—Powyżej—Carpenter, drugi astronauta amerykański, który w czwartek dokonał potrójnego okrążenia Ziemi w kapsule orbitalnej. Na zdjęciu—Carpenter w pozycji leżącej w swej kajucie, w czasie drugiego okrążenia Ziemi. Na helmie zupełnie dobrze widać odbicie światła.

## Stan Gospodarczy Kraju Wyjątkowo Dobry, Mówi Wiceprezydent Johnson

### Wierzy, iż Wytwórczość Narodowa, Stan Zatrudnienia i Zyski — Ustanowią Rekordowy Poziom w Bieżącym Roku

Wiceprezydent Stanów Zjednoczonych, Lyndon B. Johnson bawił wczoraj w wizytę w Chicago, wygłosił mowę na konwencji stowarzyszenia właścicieli restauracji — National Restaurant Association i udzielił wywiadu przedstawicielom prasy miejscowej.

Tak w mowie swej wygłoszonej do restauratorów, jak i w oświadczeniu do prasy, wiceprezydent podkreślał wyjątkowo pomyślny stan rzeczy materialnych w kraju na tym etapie.

### Będzie To Rok Rekordowy

Wszystko wskazuje na to, mówił on, iż — w roku bieżącym wytwórczość przemysłu i rolnictwa amerykańskiego, stan zatrudnienia robotników — jak również i stan zysków przemysłu i handlu — osiągną nowy poziom wysokości.

### Więzienie—Za Handel Narkotykami

W fed. sądzie dystryktowym skazany został w czwartek na karę więzienia przez lat 10 — Arthur Faulkner Jr., lat 33 z 344 Normal pkwy — za uprzedzenie listu dla wykroczenia przeciw federalnemu prawu o narkotykach.

Faulkner był jednym z sześciu skazanych 8 marca przez ławę przysięgłych sędziego Huberta L. Will, który wydał w czwartek wyrok na Faulknera.

Pozostałych pięciu, wśród których jest agent federalny od walki z narkotykami — skazani zostali na karę więzienia na lat 5 i 10 — we wtorek przez tegoż samego sędziego Will. Faulkner nie był na rozprawie przy odczytywaniu wyroku, został on bowiem aresztowany poprzedniej nocy przez miejską policję za posiadanie przy sobie heroiny. Sprawa ta weszła pod śledztwo.

Za handel narkotykami — skazani zostali również: Elgin Campbell, 5901 Michigan Avenue i Howard Taylor, z 5234 Calumet Ave., — na 8 lat więzienia, a Ruby Crawford z 7033 Indiana Ave., — na 6 lat więzienia. Campbell był na parolu z więzienia stanowego w Stateville od ubiegłego roku, po odsiedzeniu 14 lat z kary 25 lat za morderstwo.

### "Ukochany Wróc" w Congress



Rock Hudson i Doris Day znaleźli wiele wspólnego w filmie "Lover Come Back", wesołej komedii obecnie granej w B&K kine Congress, 2135 North Milwaukee. Drugim obrazem granym jednocześnie jest pełen emocji dreszczowiec "World In My Pocket." (RM)

## U. Loyola Studja Nad Schizofrenią

W Szkole Medycyny im. Kard. Strzcha na Uniwersytecie Loyola rozpoczyna się w tym jeszcze tygodniu studium nad schizofrenią, chorobą umysłową. Studia będą przeprowadzone na wydziałach: psychiatrycznym i farmakologicznym Uniwersytetu.

Przeprowadzenie tych studiów będzie umożliwione na podstawie przydzielonych 100 tysięcy dolarów — od władz edukacyjnych i badań — ze stanu Illinois.

Program studiów stanie się częścią rozległych studiów i badań prowadzonych przez dwa wydziały Uniw. Loyola w zakresie neuropsychofarmakologii, które to badania są już podtrzymywane z przydziałów pieniędzy od US Szkoły Zdrowia Publicznego.

## Próby Na Strażników Pławowych

W najbliższą niedzielę, dnia 27 maja oraz w następną, dnia 2go czerwca, odbywać się mają przez Chic. Dystrykt Parków próby sprawdzające dla kandydatów na strażników ochronnych na miejskich plażach i basenach kąpielowych. Od kandydatów wymaga się, by był w wieku co najmniej lat 17 b. dobrze umiał pływać i znał udzielanie pierwszej pomocy. Do prób powołani zostaną ci, co złożyli podania do dnia 16 maja.

Ogółem na okres sezonu od dnia 8 czerwca do 15 września włącznie ma być wynajętych 500 strażaków pławowych.

## Stała, 24-Godzinna Opieka Dentystyczna

Chic. Stowarzyszenie Dentystyczne od dziś wprowadza w życie stałą 24-godzinną opiekę dentystyczną dla osób, które będą wymagały nagłego przyjęcia przez dentystę.

Stać służba dentystyczna ma działać na terenie powiatów — Cook, Du Page oraz Lake. Pacjent wymagający natychmiastowej opieki dentystycznej ma dzwonić na telefon RA 6-4321 skąd otrzymać wskazówki skierowania go do najbliższego dentysty z listy tych którzy dobrowolnie zgłosili chęć przystąpienia do stałej służby dentystycznej 24-godzinnej oraz w święta.

Dr. C. E. Scott, prezydent Stow. Dentystycznego dodał, że odpowiedni numer telefoniczny dla wezwań nagłych w sprawie opieki dentystycznej będzie umieszczony na widocznych miejscach w hotelach, i domach zajazdowych i motelach.



ADAM GRZEGORZEWSKI Kierownik-Zarządca Programu Nadawanego Dziennie Od Poniedziałku do Piątku Włącznie Od 12 do 12:30 Po Południu PRZEZ STACJĘ WOPA AM-FM 1490 KC — 102.3 MC Studio i Biuro mieszczą się przy 5846 W. Belmont Avenue Tel. Kildare 5-9191

## Apel Zarządu Zw. N. P. w Sprawie Obrony Dzielnicy Polskiej

Zarząd Centralny ZNP wysłał na ręce przewodniczącego komitetu Budownictwa i Stref — Building and Zoning Committee — Rady Miejskiej, aldermana V. Pacini, następujący list w sprawie obrony dzielnicy polskiej:

The Polish National Alliance is strongly in favor of Paragraphs A-383 and A-384 of the proposed Zoning Ordinance. We also support A-381 related to the section of the city in the vicinity of the St. Mary's of the Angels Parish.

The change of Zoning from the present commercial-industrial classification to residential, in the St. John Cantius area, and from restricted commercial to residential of the St. Mary of the Angels area, is of vital importance to our people, and members.

The majority of homes in these areas are owned by Americans of Polish origin. This part of the City has a historic significance to them. Our pioneers settled there many years ago. They built their homes and developed this area to a fine residential district. They built their magnificent churches there as well as parochial schools that have given education to several generations already.

The people are deeply attached to this area and its landmarks. They want to renovate it, and even rebuild it. They want the feeling of permanency linked with tradition and pioneering history of this area. The City should give them a chance to reconvert this area from commercial and industrial classification to a residential zoning.

The proximity of this area to the loop should also be taken into consideration. Commercial and industrial establishment will blight the approach from the northwest to the heart of the city while residences would beautify and enhance these approaches to the loop. Virtually the same arguments can be forwarded in the support of the St. Mary of the Angels area.

We appeal to you to save these two sections of our city for further residential development and beautification.

K. ROZMAREK, Pres.



## TERAZ NA AIR-INDIA Nowe Niskie Ceny Przelotów DLA ZAKWALIFIKOWANYCH GRUP z 25 Lub Więcej Osób Lecących Razem Do

# POLSKI Z NEW YORKU TYLKO \$416.00

TAM I Z POWROTEM, CENA GRUPOWA KLASĄ EKONOMICZNĄ JETEM DO WARSZAWY

- Wasze biuro AIR-INDIA udzieli Wam całkowitej informacji co do latwych wymogów kwalifikacyjnych dla grup.
- Nasze biura w St. Zjed. i w Polsce również pomogą Wam w sprawach Waszych krewnych i przyjaciół do St. Zjed. po znionych cenach imigracyjnych (ważnych od 15 października do 15 lipca włącznie).
- Piszcie po nową informacyjną broszurkę w sprawie podróży do Polski.

Zgłoście się do Waszego Agenta Podróży lub

# AIR-INDIA

The airline that treats you like a maharajah

37 So. Wabash Ave., Chicago, Ill., State 2-8540

## DR. PAUL GUGICH

LEKARZ I CHIRURG

Nowe godziny przyjęć Pon., Wtorek, Środa i Piątek 1 do 5 po południu Czwartek—1 do 7:30 po poł. Sobota—6-8:30 wieczorem. 1084 N. Milwaukee Chicago 22, Illinois

## WIOSENNA WYPRZEDAŻ OKAZJA DLA DUZYCH OSZCZEDNOŚCI W CAŁEJ DZIEDZINIE PLUMBING

### KITCHEN SINKS

42" YOUNGSTOWN ..... 69.95  
54" YOUNGSTOWN ..... 79.95

### SHOWER STALLS

32x32 STONE BASE ..... 49.95

MEDICINE CABINET SLIDING MIRROR TOP LIGHTED ..... 24.95

## STAR SUPPLY CO.

4606 W. CERMAK RD. 1561 MILWAUKEE AVE. Bishop 2-2151 BRmswick 8-7881

Nasze polskie i niemieckie sprzedawcy Ted Prasnik i Mike Pacholski obsłużą Was fachowo, przyjaźnie i autentycznie, pomagając w korzystnym dla Was kupnie tego, co potrzebujecie.

Z okazji międzynarodowego meczu piłkarskiego

## SHEFFIELD UNITED z Anglii v. s. 1.F.C. SAARBRUECKEN z Niemiec

Który Rozegrany Zostanie w NIEDZIELĘ, 27 MAJA, Na Stadionie "Soldiers Field", o Godzinie 3-ciej Po Poł.

### POLSKI KLUB SPORTOWY "EAGLES" zaprasza na WIELKĄ ZABAWĘ TANECZNĄ

W SOBOTE, 26 MAJA, 1962

W Sali Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave. Na imprezie obecni będą piłkarze wyżej wspomnianych drużyn POCZĄTEK O GODZ. 8 WIECZ. ORKIESTRA "CONTINENTAL"

# QUO VADIS WOPA

Program radiowy o 7 wieczorem we wtorki środy czwartki piątki

Najnowsze wiadomości ze świata, prognozy pogody, muzyka i piosenki nowelki i wywiady. Raporty gdzie można nabyć Dziennik Związkowy.